



NEGERI PULAU PINANG

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

Jil. 60  
No. 22

**3hb November 2016**

*TAMBAHAN*  
*No. 2*

---

**No. 776.**

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN  
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Penyata Kewangan Majlis Bandaraya Pulau Pinang bagi tahun berakhir 31 Disember 2015 telah diaudit oleh wakil saya yang merangkumi Lembaran Imbalan pada 31 Disember 2015 dan Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Dalam Kumpulan Wang serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir 31 Disember 2015, ringkasan polisi perakaunan signifikan dan nota penjelasan yang lain.

*Tanggungjawab Ahli Majlis Terhadap Penyata Kewangan*

Ahli Majlis bertanggungjawab terhadap penyediaan dan persesembahan penyata kewangan tersebut yang saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Kerajaan Tempatan 1976. Ahli Majlis juga bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang ditetapkan perlu oleh pengurusan bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan.

*Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab saya adalah memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan pengauditan yang dijalankan. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan di

Malaysia. Piawaian tersebut menghendaki saya mematuhi keperluan etika serta merancang dan melaksanakan pengauditan untuk memperoleh jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Pengauditan meliputi pelaksanaan prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai amaun dan pendedahan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih bergantung kepada pertimbangan juruaudit, termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara pada penyata kewangan sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko tersebut, juruaudit mempertimbangkan kawalan dalaman yang bersesuaian dengan entiti dalam penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang memberi gambaran yang benar dan saksama bagi tujuan merangka prosedur pengauditan yang bersesuaian tetapi bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman entiti tersebut. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian polisi perakaunan yang diguna pakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pengurusan serta persembahan penyata kewangan secara menyeluruh.

Saya percaya bahawa bukti audit yang saya peroleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas bagi pendapat audit saya.

#### *Pendapat*

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Majlis Bandaraya Pulau Pinang pada 31 Disember 2015 dan prestasi kewangan serta aliran tunainya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia.

#### Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Peraturan Lain

Selaras dengan keperluan Akta Kerajaan Tempatan 1976 di Malaysia, saya turut melaporkan bahawa pada pendapat saya:

- (i) Rekod perakaunan dan rekod lain telah diselenggara dengan teratur selaras dengan seksyen 53, Akta Kerajaan Tempatan 1976;
- (ii) Penerimaan, perbelanjaan, pelaburan wang dan perolehan serta pelupusan aset oleh Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2015 adalah selaras dengan peruntukan Akta tersebut; dan
- (iii) Aset dan liabiliti telah dinyatakan dengan saksama selaras dengan polisi perakaunan.

## MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG

### PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

“Saya, Suhaida binti Kamalul Ariffin (No. K/P 661114-07-5544), Pengarah Perbendaharaan Majlis Bandaraya Pulau Pinang adalah pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Bandaraya Pulau Pinang dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangsan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini beserta dengan Nota-Nota Kepada Akaun di muka surat 10 hingga 52, mengikut sebaik-baiknya pengetahuan dan kepercayaan saya adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan mengikut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.”

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas, Suhaida binti Kamalul Ariffin di Georgetown, Pulau Pinang pada 25 Mac 2016.

Di hadapan Saya,

KADIR BAWA BIN SHAIK ISMAIL  
(Pesuruhjaya Sumpah)  
Malaysia

### PENYATA YANG DIPERTUA DAN SEORANG AHLI MAJLIS (AKAUN INDUK)

“Kami, Yang Berbahagia Dato’ Patahiyah binti Ismail, Datuk Bandar dan Joseph Ng Soon Siang, bagi pihak salah seorang Ahli Majlis bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangsan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota kepada Akaun, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Kewangan Majlis Bandaraya Pulau Pinang pada 31 Disember 2015 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.”

Bagi Pihak Majlis,

Bagi Pihak Majlis,

Nama: Dato’ Patahiyah binti Ismail, D.J.N., K.M.N., A.M.N., B.C.N., P.K.T., P.J.K.

Jawatan: Datuk Bandar Majlis Bandaraya Pulau Pinang

Tarikh: 25 Mac 2016

Nama: Joseph Ng Soon Siang

Jawatan: Ahli Majlis Majlis Bandaraya Pulau Pinang

Tarikh: 25 Mac 2016

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

680

[3hb Nov. 2016]

## MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2015

		2015	2014
		RM	RM
<b>ASET</b>			
<b>ASET SEMASA</b>			
Inventori	3	12,578,494	12,722,879
Penghutang	4	69,976,169	71,698,015
Pelbagai Penghutang	5	53,099,676	53,866,498
Bayaran Terdahulu	5(i)	65,432,476	—
Simpanan Tetap	6(ii)	726,350,000	585,350,000
Wang Tunai Dan Baki Di Bank	6(ii)	108,067,862	102,406,216
		—	—
		1,035,504,677	826,043,608
		—	—
<b>ASET TETAP</b>			
Hartanah, Infrastruktur, Loji dan Peralatan	7	224,972,612	216,686,622
Kerja-Kerja Dalam Pelaksanaan Projek Khas	8	58,680,733	37,981,515
Pelaburan	9	68,497,769	68,497,769
	10	3,665,259	3,682,802
		—	—
		355,816,373	326,848,708
		—	—
<b>JUMLAH ASET</b>		<b>1,391,321,050</b>	<b>1,152,892,316</b>
		—	—
<b>LIABILITI</b>			
<b>LIABILITI SEMASA</b>			
Pelbagai Pembiutan	11	151,253,329	84,423,055
Cagaran-cagaran	12	23,975,575	24,705,811
Akaun Amanah	13	55,188,502	48,275,544
		—	—
		230,417,406	157,404,410
		—	—
<b>LIABILITI JANGKA PANJANG</b>			
Kumpulanwang Pinjaman Jangka Panjang	14	21,827,552	21,827,552
		—	—
<b>JUMLAH LIABILITI</b>		<b>252,244,958</b>	<b>179,231,963</b>
		—	—
<b>ASET BERSIH</b>		<b>1,139,076,092</b>	<b>973,660,354</b>
		—	—
<b>DIBIAYAI OLEH:</b>			
Kumpulanwang Majlis	15	1,139,076,092	973,660,354
		—	—

Nota-nota yang disertakan adalah sebahagian daripada Lembaran Imbangan ini.

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

681

## PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

		2015 RM	2014 RM
<b>PENDAPATAN</b>			
<b>HASIL CUKAI</b>			
Kadar Taksiran	22	191,754,223	180,337,008
Sumbangan Membantu Kadar	23	8,047,227	10,137,618
		-----	-----
		199,801,450	190,474,626
		-----	-----
<b>HASIL BUKAN CUKAI</b>			
Lesen dan Permit	24	7,902,227	6,134,675
Perkhidmatan dan Bayaran	25	118,413,713	211,631,973
Perkhidmatan			
Perolehan dari Jualan Barang-barang	26	14,810,516	1,328,155
Sewaan	27	16,161,194	15,116,451
Faedah dan Perolehan dari Pelaburan	28	28,499,812	18,745,763
Denda dan Hukuman	29	10,197,354	7,305,004
Pelbagai Terimaan	30	179,181	174,079
		-----	-----
		196,163,997	260,436,100
		-----	-----
<b>TERIMAAN BUKAN HASIL</b>			
Terimaan Lain	31	1,989,999	866,105
Geran	32	5,000,000	5,000,000
Pemberian	33	36,326,251	6,781,773
		-----	-----
		43,316,250	12,647,878
		-----	-----
<b>JUMLAH PENDAPATAN</b>		<b>439,281,697</b>	<b>463,558,604</b>
		-----	-----
Nota-nota yang disertakan adalah sebahagian daripada Penyata ini.			
<b>PERBELANJAAN</b>			
Emolumen	34	112,951,903	110,711,824
Perbelanjaan Perjalanan dan	35	3,467,618	3,203,023
Sara Hidup			
Perhubungan dan Utiliti	36	16,326,834	15,128,570
Sewaan	37	2,057,517	1,888,125
Bekalan Bahan-bahan Mentah untuk	38	4,420,983	3,899,652
Penyelenggaraan dan Pembaikan			
Bekalan dan Bahan-bahan Lain	39	2,605,669	2,099,355
Penyelenggaraan Bangunan	40	8,401,779	7,185,657
Penyelenggaraan Kemudahan	41	50,487,848	50,972,268
Penyelenggaraan Kenderaan dan	42	901,832	1,115,005
Jentera			
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan	43	1,235,761	5,740,127
Pejabat, Elektronik dan Elektrik			

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

682

[3hb Nov. 2016]

		2015 RM	2014 RM
Perkhidmatan Ikhtisas dan	44	37,388,448	31,028,974
Perkhidmatan Lain Yang Dibeli dan			
Hospitaliti			
Pemberian dan Sumbangan	45	2,442,146	2,186,319
Ganjaran	46	62,943	47,821
Bayaran Gantian Cuti Rehat	47	834,988	812,679
Pengembalian Hasil dan Hapuskira	48	120,345	285,069
Bayaran-bayaran Lain	49	5,423,987	2,815,551
Susutnilai	50	11,684,126	8,911,582
Cukai	51	212,493	0
		-----	-----
Jumlah Perbelanjaan Dibawa ke		261,027,220	248,031,601
Sebelah			

Nota-nota yang disertakan adalah sebahagian daripada Penyata ini.

## PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN HARTA MODAL

Tanah dan Pembinaan Tanah	52	—	124,541
Bangunan dan Pembinaan Bangunan	53	10,049,120	13,989,772
Kemudahan dan Pembinaan	54	21,337,306	21,524,357
Kemudahan			
Projek Ahli Majlis	55	384,782	783,069
		-----	-----
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan		31,771,208	36,421,739
		-----	-----
Harta Modal-Harta Modal Yang Lain	56	446,756	1,153,678
		-----	-----
Jumlah Perbelanjaan Harta Modal		446,756	1,153,678
<b>JUMLAH PERBELANJAAN</b>		<b>293,245,184</b>	<b>285,607,018</b>
<b>KESELURUHAN</b>		<b>-----</b>	<b>-----</b>
<b>KELEBIHAN/(DEFISIT) BERSIH</b>		<b>146,036,513</b>	<b>177,951,588</b>
<b>TAHUN INI</b>		<b>-----</b>	<b>-----</b>
Kumpulanwang Terkumpul Pada		973,660,354	792,044,391
1 Januari 2015			
Pelarasan Akaun-Akaun	17	19,396,768	3,764,231
Peruntukan pengurangan Rosot Nilai		(17,543)	(99,861)
Pelaburan			
		-----	-----
		993,039,579	795,708,768
		-----	-----
Kumpulanwang Terkumpul Pada		1,139,076,092	973,660,354
31 Disember 2015			

Nota-nota yang disertakan adalah sebahagian daripada Penyata ini.

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

683

**MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG  
PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2015**

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation Reserves (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Pada 1 Januari 2014	381,978,971	43,412,320	-397,457	367,050,558	792,044,392	792,044,392
Pelarasan Tahun Lepas	-----	-----	-----	3,764,237	3,764,237	3,764,237
Seperiti dinyatakan semula	381,978,971	43,412,320	-397,457	370,814,795	795,808,629	795,808,629
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2014	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Perubahan Kerugian Jualan Rumah			-99,861		-99,861	-99,861
Pinjaman Telah Dibayar	-----	0	-----	-----	0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	-99,861	0	-99,861	-99,861
Kelebihan(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2014	-----	-----	-----	177,951,586	177,951,586	177,951,586
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Diiktiraf untuk Tahun 2014	0	0	-99,861	177,951,586	177,851,725	177,851,725
Baki pada 31 Disember 2014	381,978,971	43,412,320	-497,318	548,766,381	973,660,354	973,660,354
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

684

[3hb Nov. 2016]

## PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2015

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation Reserves (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Pada 1 Januari 2015	381,978,971	43,412,320	-497,318	584,766,381	973,660,354	973,660,354
Pelarasan Tahun Lepas	-----	-----	-----	19,396,768	19,396,768	19,396,768
Seperi dinyatakan semula	381,978,971	43,412,320	-497,318	568,163,149	993,057,122	993,057,122
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2015:	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Perubahan Kerugian Jualan Rumah			.-17,543		.-17,543	.-17,543
Pinjaman Telah Dibayar		0	-----	-----	0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	.-17,543	0	.-17,543	.-17,543
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2015	0	0	.-17,543	146,036,513	146,036,513	146,036,513
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Dikiraif untuk Tahun 2015	-----	-----	-----	146,036,513	146,018,970	146,018,970
Baki pada 31 Disember 2015	381,978,971	43,412,320	.-514,861	714,199,662	1,139,076,092	1,139,076,092
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

685

**PENYATA ALIRAN TUNAI**  
**BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015**

	2015 RM	2014 RM
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI</b>		
Lebihan Bersih Bagi Tahun Semasa	146,036,513	177,951,586
Pelarasan Bagi:		
Pelarasan Tahun Lepas	19,396,768	3,764,237
Aset-aset Tetap Dihapuskira/Jualan Aset	26,908	65,202
Bayaran Balik Caruman untuk	(17,543)	(99,861)
Kumpulan Wang		
Bayaran Balik Kumpulan Wang Jangka Panjang	—	—
Faedah Diterima	(28,499,812)	(18,745,763)
	<hr/>	<hr/>
	136,942,834	162,935,401
(Tambah)/(Kurangan) di Inventori	144,385	2,861,818
(Tambah)/(Kurangan) di Pelbagai Penghutang	2,488,668	(27,142,527)
(Tambah)/(Kurangan) di Bayaran Terdahulu	(65,432,476)	—
Tambahan/(Kurangan) di Pelbagai Pembiutang	66,830,274	28,729
(Kurangan) di Cagaran-cagaran	(730,236)	1,852,705
Tambahan di Akaun Amanah	6,912,958	29,937,382
	<hr/>	<hr/>
Aliran Keluar Tunai dari Operasi	147,156,407	170,473,508
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN</b>		
Faedah Diterima	28,499,812	18,745,763
(Tambah) di Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan	(20,699,218)	(6,798,068)
Kurangan Aset-aset Tetap (Nota A)	(8,312,898)	138,965
(Tambah) Nilai Pelaburan	17,543	99,861
	<hr/>	<hr/>
Tunai Bersih Dari/(Digunakan) Untuk Aktiviti Pelaburan	(494,761)	12,186,521
	<hr/>	<hr/>
Penambahan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan Tunai	146,661,646	182,660,029
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh – Nota 16	687,756,216	505,096,187
	<hr/>	<hr/>
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh – Nota 16	834,417,862	687,756,216
	<hr/>	<hr/>
(Nota A):		
Belian Aset, Loji dan Peralatan	12,917,009	11,831,107
Tolak Peruntukan Susutnilai	(11,684,126)	(8,911,581)
Tambah Pelarasan Tambahan Nilai Aset	7,080,015	(3,058,491)
	<hr/>	<hr/>
Kurangan Aset-aset Tetap	8,312,898	(138,965)
	<hr/>	<hr/>

## NOTA-NOTA KEPADA AKAUN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

### 1. MAKLUMAT ORGANISASI

#### 1.1 PERTUBUHAN

Majlis Bandaraya Pulau Pinang adalah ditubuhkan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1976.

#### 1.2 AKTIVITI UTAMA

Majlis Bandaraya Pulau Pinang adalah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan yang terlibat dalam memberi perkhidmatan bagi kawasan yang di bawah bidang kuasanya. Selain daripada perlaksanaan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976. Majlis juga menggunakan Akta Jalan dan Parit 1974, Akta Perancangan Bandar dan Desa [Akta 172], Akta Makanan 1983, Kanun Tanah Negara 1965, Akta Pengambilan Tanah 1960 dan Akta Strata 1985.

#### 1.3 STRUKTUR ORGANISASI

Majlis terdiri daripada 13 jabatan dan 3 unit iaitu:

- 1.3.1 Jabatan Khidmat Pengurusan
- 1.3.2 Jabatan Penguatkuasaan
- 1.3.3 Jabatan Perbendaharaan
- 1.3.4 Jabatan Kejuruteraan
- 1.3.5 Jabatan Kesihatan Persekitaran & Pelesenan
- 1.3.6 Jabatan Perkhidmatan Perbandaran
- 1.3.7 Jabatan Kawalan Bangunan
- 1.3.8 Jabatan Konservasi Warisan
- 1.3.9 Jabatan Penilaian & Pengurusan Harta
- 1.3.10 Jabatan Pesuruhjaya Bangunan
- 1.3.11 Jabatan Perancangan Pembangunan
- 1.3.12 Jabatan Khidmat Kemasyarakatan
- 1.3.13 Jabatan Landskap
- 1.3.14 Unit Undang-Undang
- 1.3.15 Unit Penyelarasaran Pembangunan
- 1.3.16 Unit Audit Dalam

### 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

#### 2.1 Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan Majlis adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

#### 2.2 Prinsip Akruan

Semua urus niaga terimaan dan bayaran Majlis diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan Majlis direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

### 2.3 Prinsip Akauntabiliti

Majlis setelah diluluskan oleh Pihak Berkuasa Negeri memberi kuasa melakukan pembayaran dari Kumpulan Wang Majlis melalui Bajet Tahunan. Kuasa membelanja yang dibenarkan dalam Bajet tahunan adalah untuk maksud yang ditetapkan serta amaun yang diluluskan. Semua peruntukan yang dilulus tetapi tidak dibelanja dalam tahun kewangan berkenaan akan luput. Segala urus niaga Majlis akan diakaun dan dilaporkan dalam Penyata Kewangan Majlis.

### 2.4 Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asas akruan dan Majlis dalam perancangan untuk menggunakan Piawaian IPSAS (International Public Sector Accounting Standard).

### 2.5 Aset Tetap dan Susutnilai

Aset Tetap telah dinyatakan pada kos kecuali untuk bangunan, pasar, kompleks, balai rakyat, kenderaan, alat-alat pejabat, alat-alat perabot dan kelengkapan komputer di mana dinyatakan setelah ditolak susutnilai. Alat-alat pejabat dan alat-alat perabot diambil kira sebagai aset tetap dengan harga perolehan asalnya RM1,000.00 dan ke atas setiap satu. Tiada susut nilai diperlukan untuk Kerja-kerja dalam Pelaksanaan. Kadar tahunan susutnilai adalah kaedah garis lurus mengikut peratusan seperti berikut:

Jenis Aset Tetap	Peratus
2.5.1 Bangunan	2%
2.5.2 Pasar/Kompleks	2%
2.5.3 Balai Rakyat	2%
2.5.4 Kenderaan	10%
2.5.5 Jentera/Loji	20%
2.5.6 Alat-alat Pejabat	20%
2.5.7 Alat-alat Perabot	20%
2.5.8 Kelengkapan Komputer	33 1/3%
2.5.9 Perisian Komputer	20%

### 2.6 Pelaburan

Pelaburan yang dipegang untuk jangka panjang dinyatakan pada kos, tolak peruntukan bagi kerosotan nilai yang kekal. Peruntukan bagi kerosotan nilai kekal hanya dibuat apabila Majlis Bandaraya Pulau Pinang berpendapat bahawa kerosotan nilai kekal sememangnya berlaku.

### 2.7 Akaun Belum Bayar

MPPP telah menetapkan tarikh sehingga 31 Januari bagi tahun berikutnya dalam mengiktirafkan sesuatu bayaran sebagai penghutang.

## 2.8 Hutang Lapuk

Hutang lapuk yang telah dikaji dengan terperinci dan dikenalpasti sebagai lapuk atau ragu akan dihapus kira jika tiada harapan untuk dikutip.

## 2.9 Peruntukan Hutang Ragu

Peruntukan hutang ragu diwujudkan bagi memberi satu anggaran akan hutang atau tunggakan hasil yang berkemungkinan besar tidak dapat dikutip dan akan menjadi lapuk. Kadar Tahunan Peruntukan Hutang Ragu adalah mengikut peratusan seperti berikut:

Jenis Peruntukan Hutang Ragu	Peratus
2.9.1 Kadar Taksiran (Bandar dan Luar Bandar)	2%
2.9.2 Bil Sewa Kategori 80 – 86	2%
2.9.3 Sewa dan Lesen Gerai, Pasar dan Kompleks	2%
2.9.4 Bil Pelbagai Si Berhutang (SDC)/(BL)	5%
2.9.5 Kompaun	5%

## 2.10 Inventori

Inventori adalah bahan-bahan stor dan baki lot unit Perumahan Projek Turnkey yang masih belum Dijual di mana ianya dinilai berdasarkan kos terendah di antara kos dan nilai jualan bersih. Kos ditentukan berdasarkan kaedah masuk dahulu/keluar dahulu. Dalam menganggarkan nilai jualan bersih, peruntukan yang sesuai dibuat ke atas barang-barang yang usang.

## 2.11 Pengiktirafan Geran Kerajaan

Geran Tahunan berdasarkan Kaedah Keseimbangan (GTBKK) yang diterima dari Kerajaan Persekutuan diambilkira sebagai hasil Majlis.

## 2.12 Pengiktirafan Perbelanjaan

Perbelanjaan adalah direkod dan diakaunkan untuk tempoh ianya dipertanggungkan. Bekalan, perkhidmatan dan kerja yang disempurnakan dan diterima sehingga 31 Disember boleh dikenakan kepada peruntukan tahun kewangan berkenaan jika dibayar dalam bulan Januari tahun berikutnya melalui Akaun Kena Bayar.

## 2.13 Pengiktirafan Pendapatan

Majlis mengakrukan pendapatan dari cukai taksiran, sewa, lesen, kompaun dan perolehan dari pelaburan, selainnya diakaunkan berdasarkan kaedah tunai.

### 2.14 Polisi Ganjaran Kakitangan

Di samping Caruman Pencen, KWSP dan PERKESO, Majlis juga membayar ganjaran untuk kakitangan kontrak mengikut tempoh perkhidmatan. Selain itu ganjaran pengumpulan cuti rehat juga dibayar untuk kakitangan tetap dengan maksima 150 hari.

### 2.15 Cukai Barang dan Perkhidmatan (GST)

Majlis Bandaraya Pulau Pinang telah mendaftar sebagai agen GST pada 14 November 2014 dan nombor GST pendaftaran adalah 000230113280.

Berdasarkan Bahagian 8, Seksyen 64 Akta Cukai Barang dan Perkhidmatan 2014, Pihak Berkuasa Tempatan tertakluk kepada GST seperti berikut:

- (i) Di Luar Skop (Tidak Dikenakan GST)—Pembekalan berkaitan fungsi Penguatuasaan dan Kawalselia (eg. Cukai Taksiran, Lesen, Denda)
- (ii) Tertakluk kepada GST (Kena GST)—Pembekalan bukan berkaitan fungsi Penguatuasaan dan Kawalselia (eg. Sewa, Jualan, Perkhidmatan)

#### 2.15.1 Cukai Output

Pengiraan GST atas output adalah berdasarkan asas akruan. Cukai Output dibahagikan kepada tiga cara seperti berikut:

- (i) Inclusive GST—Sewa Pasar, Tapak Penjaja dan Kompleks, Balai Rakyat, Taman, Padang Stadium, dan Kompleks Sukan
- (ii) Exclusive GST—Perkhidmatan dan Bayaran Perkhidmatan, Jualan, Sewaan Perniagaan
- (iii) Exemption GST—Sewa Perumahan

#### 2.15.2 Cukai Input

Pengiraan Cukai Input bagi perolehan barang dan perkhidmatan adalah berdasarkan asas tunai

2015	2014
RM	RM

### 3. INVENTORI

Stok-Bahan-bahan Stor	3,479,281	3,555,741
Stok-Perumahan Projek Turnkey	9,099,213	9,167,138
	-----	-----
	12,578,494	12,722,879
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

690

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
<b>4. PENGHUTANG</b>		
Penghutang-Caruman Membantu Kadar (Bandar)	2,852,235	2,852,235
Penghutang-Caruman Membantu Kadar (Luar Bandar)	1,699,246	1,699,246
Pelbagai Penghutang-Cukai Taksiran	66,759,886	68,516,871
Peruntukan Hutang Ragu-Kadar Taksiran	(1,335,198)	(1,370,337)
	-----	-----
	69,976,169	71,698,015
	-----	-----
<b>5. PELBAGAI PENGHUTANG</b>		
Penghutang-Lain-lain	4,402,953	12,329,672
Penghutang-Sewaan	4,942,565	4,825,412
Peruntukan Hutang Ragu-Syarikat	(772,028)	(772,028)
Kenderaan Juara		
Faedah Terakru	8,318,690	6,226,169
Pinjaman Kenderaan Kepada Kakitangan	758,195	742,024
Pinjaman Komputer Kepada Kakitangan	64,278	54,626
Penghutang-Pengguna-pengguna	827,368	821,343
Penghutang-Lesen	4,783,059	5,216,228
Penghutang-Jabatan-jabatan	5,847,100	5,026,641
Peruntukan Hutang Ragu-Lain-lain Hasil	(1,592,363)	(1,497,640)
Pelbagai Penghutang-Sewa Pelbagai	502	517
Pelbagai Penghutang-Kompaun	21,778,968	20,893,534
Penghutang GST	1,905,426	—
Input Tax untuk bayaran yang dibuat	1,799,025	—
Tahun 2016		
Output Tax yang masih belum dibayar	35,938	—
	-----	-----
	53,099,676	53,866,498
	-----	-----
<b>6. WANG TUNAI</b>		
(i) Simpanan Tetap	726,350,000	585,350,000
Deposit disimpan di Institusi Kewangan berlesen		
	Kadar faedah dan kematangan deposit dianggarkan antara 3.15% hingga 4.05% setahun dan di antara 30 hari hingga 365 hari	

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

691

		2015 RM	2014 RM
(ii)	Wang Dalam Bank – Malayan Banking Berhad	6,220,583	6,158,713
	Wang Dalam Bank – AmIslamic Bank Berhad	10,000,000	10,000,000
	Wang Dalam Bank – Bank Islam Malaysia Berhad		
	– Wang Tunai	91,847,279	67,247,503
	– Pelaburan Khas (REPO)	0	19,000,000
		-----	-----
		108,067,862	102,406,216
		-----	-----

## 7. HARTANAH, LOJI, PERALATAN

Jenis Aset	Tanah	Bangunan	Pasar/ Kompleks	Balai Rakyat	Kenderaan	Jentera Loji
	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Kos Pada 1 Januari 2015	49,673,847	219,148,044	63,771,058	17,169,179	45,182,152	838,451
Belian	0	4,527,768	0	0	5,495,906	448,377
Pindahan	6	0	0	0	0	0
Pelarasan	-888,758	0	0	0	0	0
Jualan	0	-26,901	0	0	-438,849	0
Aset Dihapuskira	0	0	0	0	0	0
Kos Pada 31 Disember 2015	48,785,095	223,648,911	63,771,058	17,169,179	50,239,209	1,286,828
Susutnilai terkumpul pada 1 Januari 2015	0	107,366,728	41,374,793	5,689,575	28,724,680	640,421
Pelarasan	0	0	0	0	0	0
Susutnilai semasa	0	3,769,144	930,890	319,980	2,578,992	90,464
Susutnilai Aset yang dijual	0	0	0	0	-438,842	0

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

692

[3hb Nov. 2016]

Jenis Aset	Tanah RM	Bangunan RM	Pasar/ Kompleks RM	Balai Rakyat RM	Kenderaan RM	Jentera Loji RM
Susutnilai Aset yang dihapuskira	0	0	0	0	0	0
Susutnilai terkumpul pada 31 Disember 2015	----- 0	111,135,872	42,305,683	6,009,555	30,864,830	730,885
Baki Aset pada 31 Disember 2015	48,785,095	112,513,039	21,465,375	11,159,624	19,374,379	555,943
Baki Aset pada 31 Disember 2014	49,673,847	111,781,316	22,396,265	11,479,604	16,457,472	198,030
Jenis Aset	Perisian Komputer RM	Kelengkapan Komputer RM	Alat-alat Pejabat RM	Alat-alat Perabot RM	Jumlah RM	
Kos pada 1 Januari 2015	3,504,349	4,967,660	1,905,734	423,542	406,584,016	
Belian	1,728,229	352,829	171,458	192,442	12,917,009	
Pindahan	0	0	0	0	0	6
Pelarasan	0	0	9,206,392	0	0	8,317,634
Jualan	0	0	0	0	0	-465,750
Aset dihapuskira	0	0	0	0	0	0
Kos pada 31 Disember 2015	5,232,578	5,320,489	11,283,584	615,984	427,352,915	
Susutnilai terkumpul pada 1 Januari 2015	2,016,301	3,079,039	821,657	184,200	189,897,394	
Pelarasan	0	0	1,237,625	0	0	1,237,625
Susutnilai semasa	754,729	1,006,292	2,152,978	80,657	11,684,126	
Susutnilai Aset yang dijual	0	0	0	0	0	-438,842
Susutnilai Aset yang dihapuskira	0	0	0	0	0	0
Susutnilai terkumpul pada 31 Disember 2015	2,771,030	4,085,331	4,212,260	264,857	202,380,303	
Baki Aset pada 31 Disember 2015	2,461,548	1,235,158	7,071,324	351,127	224,972,612	
Baki Aset pada 31 Disember 2014	1,488,048	1,888,621	1,084,077	239,342	216,686,622	

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

693

2015	2014
RM	RM

## 8. KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN

Pasar/Kompleks Kerja-kerja dalam Pelaksanaan:

Paya Terubong	—	—
Kompleks Pasar dan Penjaja Batu Feringghi	4,392,770	1,080,048

Bangunan Kerja-kerja dalam Pelaksanaan:

Projek sPICE	46,344,700	36,075,900
Pejabat Jabatan Rekreasi, Pelancongan dan Perhubungan Antarabangsa	2,465,473	825,567
Kompleks Kolam Renang/Kemudahan Sukan	5,477,790	—
-----	58,680,733	37,981,515
-----	-----	-----

## 9. PROJEK KHAS

Pembentangan Projek Sistem Pembetungan Najis di Pulau Pinang adalah diperolehi daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri. Projek ini adalah projek berunsurkan perkhidmatan atau kemudahan masyarakat. Aset-aset ini biasanya tidak dapat ditentukan usia penggunaannya dan nilainya tidak terdapat dalam keadaan sedia ada di pasaran. Projek ini yang berjumlah RM68,497,769 masih diambilkira sebagai aset Majlis Bandaraya Pulau Pinang walaupun ianya telah diswastakan kepada Indah Water Konsortium.

2015	2014
RM	RM

## 10. PELABURAN

Saham Amanah Disebutharga di Malaysia	3,665,259	3,682,802
– Arab Malaysian Unit Trust		

Pelaburan dalam saham amanah (unit trust) ini diuruskan oleh Arab Malaysian Unit Trust seperti yang telah diluluskan oleh Y.A.B. Menteri Kewangan dalam surat yang bertarikh 7 Mei 1998 dan 18 Februari 2004. Jadual Pelaburan adalah seperti di nota 10.1

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

694

[3hb Nov. 2016]

Jadual Pelaburan adalah seperti di nota 10.1

**MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG  
JADUAL PELABURAN SETAKAT 31 DISEMBER 2015**

96572

Pelaburan	Kadar Nilai Pasaran (RM)	Nilai Pasaran (RM)	Nilai Kos (RM)	Rezab Akaun Penyamaan (RM)	Nilai Buku (RM)	Catatan-catatan
<b>AMINVESTMENT SERVICES BHD.</b>						
Am Total Return (5,390,884.04 Units)	0.3802	2,049,614.11	1,526,136.90	—	1,526,136.90	
Am Ittikal (1,686,839.00 Units)	0.6753	1,139,122.38	1,358,857.65	219,735.27	1,139,122.38	
Am Cumulative Growth (2,396,247.44 Units)	0.3614	2,064,127.54	1,000,000.00	—	1,000,000.00	
Jumlah	—	—	—	—	—	
	—	5,252,864.03	3,884,994.55	219,735.27	3,665,259.28	
	=====	=====	=====	=====	=====	

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

695

	2015 RM	2014 RM
<b>11. PELBAGAI PEMIUTANG</b>		
Pemiutang Jabatan-jabatan	101,760,726	38,883,438
Bayaran Lebihan – Cukai Taksiran	18,664,190	16,344,685
Bayaran Lebihan – Sewa-sewa	76,639	88,751
Pelbagai Pemiutang – Lain-lain	29,835,484	26,100,289
Akaun Cek Belum Ditunaikan	587,342	511,356
Cukai Kadar – Resit Tidak Dapat Dikesan	6,629	6,629
Pulangan Balik Bayaran Lebih	322,319	2,487,907
	-----	-----
	151,253,329	84,423,055
	-----	-----
<b>12. CAGARAN-CAGARAN</b>		
Cengkeram Beca	38,813	38,813
Cengkeram Am Baru	20,195,861	21,766,925
Cengkeram Pasar	881,835	866,401
Cengkeram Gerai Penjaja	1,015,932	1,042,455
Cengkeram Projek Turnkey	4,539	4,539
Cengkeram Tapak Penjaja Sementara (TPS)	38,819	34,399
Cengkeram Kompleks Makanan	303,583	264,715
Cengkeram E-Bayar	12,760	7,400
Cengkeram e-Tempahan	68,720	—
Cengkeram Sepanduk/Banting/Billboard/ Bendera	513,713	413,164
Cengkeram Pemasangan Iklan di Bangunan-bangunan	895,000	265,000
Cengkeram Rumah Urut/Tumpangan	6,000	2,000
	-----	-----
	23,975,575	24,705,811
	-----	-----
<b>13. AKAUN AMANAH</b>		
Akaun Amanah ini adalah terdiri daripada caruman pemaritan, kutipan lesen arak dan lesen hiburan awam yang dikutip oleh Majlis bagi pihak Kerajaan Negeri dan jumlah ini akan disalurkan kepada Kerajaan Negeri setiap tiga (3) bulan atau setiap bulan dan juga peruntukan-peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan untuk projek-projek.		
Akaun Untuk “Penang World Music Festival 2007”	0	94,300
Sumbangan Tapak Ibadat Bukan Islam	11,152	1,095,384
Sumbangan Tapak Surau	832,341	751,570
Peruntukan Khas Y.A.B. Ketua Menteri	140,163	162,163
Bayaran PKS Pakej Rancangan Ekonomi ke 2	5,498	1,273
Pertandingan Golf TYT Tahun 2010	0	3,653
Bayaran Bantuan Kewangan PKS	2,743	3,244
Bayaran Gaji/Elaun Tetap OSC	68,584	60,275
Bayaran Gaji/Elaun Tetap COB	(10,217)	(20,950)
Sumbangan untuk Tapak Penjaja/Pasar	22,030,504	9,561,704

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

696

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Akaun Amanah Kumpulan Wang	2,238,493	7,164,143
Penyelenggaraan Jalan		
Akaun Amanah Anugerah Inovasi PBT	4,040	4,040
Akaun Amanah Kajian Impak Lalu Lintas	24,543	24,543
Balik Pulau		
Bayaran Sumbangan Pembinaan Jalan	0	18,143,132
Berkembar		
Bayaran Yuran Infra	0	2,000
Peruntukan Khas Untuk Projek Gold Bazaar	0	1,518,550
Deposit Wang Pusingan	300,000	300,000
Deposit Sementara	347,357	329,157
Caruman Pemaritan	959,310	1,892,270
Caruman – Untuk Membina Tempat Letak Kereta	8,914,625	6,608,625
Lesen Arak	567,525	280,300
Lesen Hiburan Awam	238,872	189,148
Fi Kerajaan Tempatan	1,156,005	107,020
Akaun Kempen Kitar Semula	600	0
Bayaran Sumbangan Bot Berhias	42	0
Floria Putrajaya		
Bayaran Sumbangan Cadangan	12,917,522	0
Menaiktaraf Jalan Bukit Gambir		
Cadangan Perubahan Tapak Stesyen	4,438,800	0
Sampah Batu Maung		
	55,188,502	48,275,544

## 14. KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG

Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Pembetungan Najis)*	19,215,872	19,215,872
Pinjaman Kerajaan Negeri (Pembetungan Najis)*	2,611,680	2,611,680
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Perumahan Awam)	—	—
	21,827,552	21,827,552

\*Majlis Bandaraya Pulau Pinang telah mendapat pinjaman untuk membiayai Projek Saluran Najis di Pulau Pinang daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri sebelum penswastaan saluran najis kepada Indah Water Konsortium (IWK). Majlis Bandaraya Pulau Pinang juga telah menangguhkan pembayaran balik pinjaman tersebut sejak penswastaan dilaksanakan.

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

697

2015	2014
RM	RM

### 15. KUMPULAN WANG MAJLIS

Kumpulan Wang Majlis ini adalah Lebihan Terkumpul semua wang yang diterima oleh Majlis setelah ditolak perbelanjaan.

Baki Pada 1 Januari	973,660,354	792,044,392
Tambah:		
Kelebihan/(Kekurangan)		
Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan	146,036,513	177,951,586
Tambah:		
Peruntukan Penambahan (Pengurangan)	(17,543)	(99,861)
Rosot Nilai Pelaburan		
Tambah:		
Pelarasan Akaun-akaun (Rujuk Nota 17)	19,396,768	3,764,237
	-----	-----
	1,139,076,092	973,660,354
	-----	-----

### 16. PENYATA ALIRAN TUNAI

Persembahan Penyata Aliran Tunai pada tahun semasa adalah berdasarkan kaedah tidak langsung.

Tunai dan Bersamaan Tunai

Wang Tunai Di Bank	108,067,862	102,406,216
Simpanan Tetap	726,350,000	585,350,000
	-----	-----
	834,417,862	687,756,216
	-----	-----

### 17. PELARASAN AKAUN-AKAUN

Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut:

Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR07/01-2014)	301
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR08/01-2014))	(15)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR130/01-2014)	(470,422)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR142/02-2014)	(40)

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

698

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR428/02-2014)		(13,042)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR257/02-2014)		(39,224)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR63/03-2014)	3	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR88/03-2014)		3,430
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR240/03-2014)		(601,580)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR147/03-2014)	150	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR85/04-2014)		(1,704)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR210/04-2014)		(2,289)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR07/05-2014)	62	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR08/05-2014)		36
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR10/05-2014)		90
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR09/05-2014)	60	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR11/05-2014)		14
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR146/05-2014)		(124)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR145/05-2014)		(28)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR144/05-2014)		(180)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR142/05-2014)		(72)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR143/05-2014)		(120)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR153/05-2014)		(162,776)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR156/06-2014)		(12,415)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR169/07-2014)	12,000	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR179/07-2014)		(50,894)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR192/08-2014)		(71,997)

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

699

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR238/09-2014)		(2,220)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR43/10-2014)		(9,755)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR203/10-2014)		(99,025)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR190/11-2014)		(2)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR191/11-2014)		(776,910)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas		(20)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR290/12-2014)		(3,382,713)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR300/12-2014)		(1)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR134/12-2014)		(17,241)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR303/12-2014)		(1,411,432)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR305/12-2014)		3,439,549
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR311/12-2014)		212,232
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR313/12-2014)		1,080,048
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR332/12-2014)		3,347,952
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR458/12-2014)		50,271
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR459/12-2014)		26,500
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR360/12-2014)		260,829
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR361/12-2014)		(101,434)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR448/12-2014)		29,794
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR375/12-2014)		(2,459)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR372/12-2014)		(37,100)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR377/12-2014)		(153)

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

700

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR413/12-2014)		(1)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR431/12-2014)		13,500
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR430/12-2014)		1,292,834
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR439/12-2014)		(35,000)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR440/12-2014)		420
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR433/12-2014)		(5)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR429/12-2014)		23
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR447/12-2014)		27,318
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR367/12-2014)		(3,188,517)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR368/12-2014)		(93,111)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR449/12-2014)		4,500,000
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR412/12-2014)		71,194
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR414/12-2014)		6,591
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR437/12-2014)		(30,196)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR462/12-2014)		80
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR466/12-2014)		3,173
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR01/01-2015)		(350)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR03/01-2015)		650
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR120/01-2015)		(1,320)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR161/01-2015)		(370,357)
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR129/01-2015)		3,280
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR165/01-2015)		200
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR21/02-2015)		52,982

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

701

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR137/02-2015)	(73,343)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR47/03-2015)	(310)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR48/03-2015)	(230)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR49/03-2015)	(230)	
BBC183705 bertarikh 31-3-2015	(230)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR187/03-2015)	(110,121)	
E15040379 bertarikh 10-4-2015	(400)	
BBC183791 bertarikh 14-4-2015	(290)	
BBC193795 bertarikh 14-4-2015	(290)	
BBC183798 bertarikh 14-4-2015	(30)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR180/04-2015)	(3,894,880)	
E15050217 bertarikh 6-5-2015	(290)	
E15050529 bertarikh 13-5-2015	(3,874,198)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR38/05-2015)	15,000	
BBC184084 bertarikh 26-5-2015	(410)	
BBC184085 bertarikh 26-5-2015	(270)	
E15051334 bertarikh 26-5-2015	(270)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR198/05-2015)	3,874,198	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR194/05-2015)	(8,931)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR86/05-2015)	1,616,504	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR13/06-2015)	(9,832)	
E15061899 bertarikh 24-6-2015	(158)	
E15061900 bertarikh 24-6-2015	(158)	
BBC184336 bertarikh 26-6-2015	(53,430)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR123/06-2015)	(9,832)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR239/06-2015)	(1,864,896)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR234/06-2015)	(500)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR232/06-2015)	(11,303)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR231/06-2015)	(1,900)	

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

702

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR233/06-2015)	(9)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR241/07-2015)	(368)	
Penyata Pemungut	9,590	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR87/08-2015)	53,915	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR88/08-2015)	91,892	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR275/08-2015)	(6,800)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR240/09-2015)	(5,298)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR275/10-2015)	(2,650)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR214/11-2015)	(1,368,997)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR38/12-2015)	18,143,132	
E15122735 bertarikh 25-12-2015	(15,645)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR386/12-2015)	1,869,003	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR391/12-2015)	2,884,678	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR337/12-2015)	2,000	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR338/12-2015)	6	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR264/12-2015)	9,866	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR266/12-2015)	3,188,517	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR392/12-2015)	359,773	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR287/12-2015)	53,909	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR330/12-2015)	3,312,722	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR388/12-2015)	1,130,997	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR390/12-2015)	(1,237,626)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR335/12-2015)	(28,000)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR339/12-2015)	0	

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

703

	2015 RM	2014 RM
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR267/12-2015)	(3,390,092)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR377/12-2015)	(29,990)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR411/12-2015)	(211,920)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR415/12-2015)	(182,260)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR447/12-2015)	(443,935)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR306/12-2015)	(2,420)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR239/12-2015)	(76,460)	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR460/12-2015)	14,683	
Pelarasan Akaun Tahun Lepas (JR336/12-2015)	500	
	-----	-----
	19,396,768	3,764,237
	-----	-----

### 18. KELEBIHAN/(KEKURANGAN) DENGAN MENGGUNAKAN ASAS TUNAI

	2015 RM	2014 RM
Pendapatan	438,691,668	452,416,199
Perbelanjaan	354,633,141	292,257,795
Kelebihan	84,058,527	160,158,404
	-----	-----

### 19. LIABILITI LUAR JANGKA

- 19.1 Sehingga 31 Disember 2015 sebanyak 13 tuntutan yang telah dibuat oleh orang awam terhadap Majlis ke atas pelbagai tuntutan yang melibatkan kenderaan Majlis dan lain-lain. Jumlah anggaran gantirugi yang dituntut adalah sebanyak RM2,576,319 iaitu seperti berikut:

Bil.	Perkara	RM
1.	S.45/9/1-159(U) In the Matter of an Arbitration Between Malconstrukt Sdn. Bhd. And Majlis Perbandaran Pulau Pinang	1,885,839

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

704

[3hb Nov. 2016]

Bil.	Perkara	RM
2.	S.45/9/1-236(U) Mahkamah Tinggi Pulau Pinang Semakan Kehakiman No. 25-110-09/2014 Blossom Time Sdn. Bhd. 1. Yang Dipertua Negeri Pulau Pinang 2. Pesuruhjaya Bangunan Pulau Pinang	35,000
3.	S.45/9/1-258(U) Mahkamah Tinggi Pulau Pinang Permohonan Bagi Semakan Kehakiman No. 25-44-04/2015 Chan Tat Sung Majlis Bandaraya Pulau Pinang	20,000
4.	S.45/9/1-251(U) Mahkamah Sesyen George Town Pulau Pinang Guaman Sivil No. A52NCVC-33-04/2015 iwn Tan Lye Huat (Penjaja Sri Wangsa Lorong Perak, Pulau Pinang)	50,000
5.	S.45/9/1-247(U) Mahkamah Majistret Balik Pulau Guaman Sivil No. A73KJ-241-08/2014 Mohammad Faezul bin Ibrahim —Plaintif dan 1. Majlis Perbandaran Pulau Pinang 2. Mohamad Zaki bin Husin—Defendant	100,000
6.	S.45/9/1-260(U) Penang High Court Civil Suit No. 22NCVC-130-09/2014 1. Mohd Noor Sirajajudeen 2. Mohd Faisol Sirajashahabudeen t/a Aspirasi Utara Engineering (PG 0120359-U) iwn Majlis Perbandaran Pulau Pinang	300,000
7.	S.45/9/1-261(U) Penang High Court Civil Suit No.: 21NCVC-16-06/2015 1. Benny Toolseram 2. Edgar Joseph Gasper iwn Moong Ba & 7 orang lagi	50,000

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

705

Bil.	Perkara	RM
8.	S.45/9/1-263(U) Mahkamah Sesyen George Town Guaman Sivil No. A53-6-08/2015 Alvin Ong Suei Shyong iwn 1. Badan Pengurusan Bersama Krystal Point 2. T Outdoor Advertising Sdn. Bhd. 3. Pengarah Majlis Perbandaran Pulau Pinang 4. AmGeneral Insuran Bhd.	30,000
9.	S.45/9/1-264(U) Penang High Court Permohonan Bagi Semakan Kehakiman No. 25-64-09/2015 Klassik Tropika Devp. Sdn. Bhd. iwn 1. Lembaga Rayuan Negeri Pulau Pinang 2. Majlis Bandaraya Pulau Pinang 3. Ang Sue Khoon 4. Goh Yee Hoon 5. Yeoh Soo Lin 6. Lilian Oh Lai Yin 7. Oh Chit Soon	50,000
10.	S.45/9/1-267(U) Penang High Court Permohonan Bagi Semakan Kehakiman No. 25-85-12/2015 1. Low Ai Lee 2. Loke Wooi Pin 3. Inspira Cahaya Sdn. Bhd. iwn Dato' Bandaraya Pulau Pinang	50,000
11.	JU/A/1-89 Tuntutan gantirugi bagi kerosakan kereta No. PLN 905 akibat ditunda dari Lebuh Carnavon ke Pejabat Penguatkuasaan di Jalan Timah, Pulau Pinang pada 9-10-2014	2,000
12.	JU/A/1-90 Tuntutan gantirugi bagi kerosakan kereta No. PGW 1310 akibat ditunda dari Lebuh Tek Soon ke Pejabat Penguatkuasaan di Jalan Timah, Pulau Pinang pada 9-10-2014	480

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

706

[3hb Nov. 2016]

Bil.	Perkara	RM
13.	JU/K/L-35 Tuntutan bagi kemalangan melibatkan Motosikal No. PJE 2788 akibat terlanggar lubang di Jalan Sungai, Pulau Pinang pada 4-6-2015	3,000

## 20. BILANGAN KAKITANGAN

	2015	2014
Jumlah jawatan diisi	3,106	2,847
Jumlah jawatan yang tidak diisi	599	963

Jumlah kakitangan adalah termasuk kakitangan tetap dan kontrak.

## 21. AKAUN KUMPULANWANG SIMPANAN MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)

Pihak Majlis mempunyai satu Akaun Kumpulanwang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) yang diaudit secara berasingan oleh audit swasta dan Sijil Audit berasingan dikeluarkan. Majlis telah mendapat kelulusan di Mesyuarat Jawatankuasa Tetap Pengurusan Kewangan, Bilangan 5 Tahun 2011 pada 23 Mei 2011 supaya Akaun tersebut diaudit secara berasingan. Semua hasil dan perbelanjaan daripada Akaun Kumpulanwang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) tidak termasuk dalam Penyata Kewangan Utama Majlis.

## 22. BAYARAN TERDAHULU

	2015	2014
	RM	RM
Bayaran Terdahulu Untuk Pembelian Tanah	61,942,988	0
Bayaran Terdahulu Untuk Pembelian Aset	3,489,488	0

## 23. KADAR TAKSIRAN

Cukai Taksiran Bangunan Daerah Timur Laut	129,209,538	122,395,684
Cukai Taksiran Tanah Daerah Timur Laut	6,757,682	5,120,252
Cukai Taksiran Bangunan Daerah Barat Daya	53,525,658	51,210,468

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

707

	2015 RM	2014 RM
Cukai Taksiran Tanah Daerah Barat Daya	2,261,345	1,610,604
	191,754,223	180,337,008
	-----	-----

## 24. SUMBANGAN MEMBANTU KADAR

Kawasan Bandaraya:-

Sumbangan Kerajaan Persekutuan	2,381,757	5,324,522
Sumbangan Kerajaan Negeri Pulau Pinang	961,637	872,669
Sumbangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang	295,228	264,653
Sumbangan Angkatan Tentera	97,626	87,060

Kawasan Luar Bandar:-

Sumbangan Kerajaan Persekutuan	1,775,758	2,267,070
Sumbangan Kerajaan Negeri Pulau Pinang	1,782,992	651,520
Sumbangan Kerajaan Negeri Perak	1,721	1,536
Sumbangan Angkatan Tentera	134,905	120,836
Sumbangan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang	112,576	100,392
Sumbangan Universiti Sains Malaysia	503,027	447,360
	8,047,227	10,137,618
	-----	-----

## 25. LESEN DAN PERMIT

Lesen Pasar Malam	133,000	105,473
Lesen Penjaja Statik Sementara (PSS)	102,344	80,344
Lesen Pasar	213,291	27,668

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

708

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Lesen Tapak Penjaja Sementara	366,209	2,903
Lesen Perniagaan	2,246,313	2,319,493
Lesen Premis Makan	771,790	758,072
Lesen Kereta Sorong Penjaja	8,994	12,250
Lesen Gerai Sementara Bermusim/Promosi	150,157	115,758
Lesen Kompleks Makanan	594,751	32,495
Lesen Hiburan Awam	48,340	48,160
Lesen Sementara Pusat Siber/Internet	840	960
Lesen Rumah Urut	22,600	18,800
Lesen Iklan Tetap	1,276,248	1,184,377
Lesen Iklan Sementara	964,944	982,954
Lesen Basikal Roda Tiga	6,168	9,576
Lesen Beca	1,586	3,518
Lesen Pengayuh Beca Awam	30	78
Lesen Lancang Air	8,800	8,100
Lesen Tempat Letak Kereta	26,850	24,400
Lesen Garaj	26,310	31,710
Lesen Anjing	40,470	35,150
Pendaftaran Kenderaan Tanpa Motor	1,077	1,540
Permit Bangunan Sementara	—	580
Permit Menggali Kubur	540	—
Permit Pentas/Wayang Sementara	1,255	55
Permit Kanopi/Bangsal Sementara	30,095	4,550

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

709

	2015 RM	2014 RM
Pelbagai Lesen (Kesihatan Awam)	8,811	8,211
Permit Sementara Rumah Tumpangan/ Hotel	518,400	286,800
Permit Pelupusan Sampah TPS Jelutong	203,440	—
Permit Tahunan Telekomunikasi	127,200	—
Lain-lain Lesen	1,374	30,700
	-----	-----
	7,902,227	6,134,675
	-----	-----

## 26. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN

Pelan Merancang	2,214,520	2,071,598
Pelan Bangunan	4,512,899	7,557,420
Pelan Kerja Tanah	236,210	371,554
Pelan Parit dan Jalan	27,000	33,000
Pelan Lampu Jalan	16,750	18,290
Pelan Landskap	24,000	27,600
Bayaran Pemajuan (Perlindungan Semula)	4,129,452	52,707,951
Bayaran Kemajuan Infrastruktur	101,918,102	141,828,227
Pelbagai Yuran (Perancang)	13,622	14,590
Kutipan Letak Kereta Bermeter	1,132	3,693
Kutipan Sistem Kupon untuk Letak Kereta	3,369,653	4,583,232
Kutipan T.L.K. di Bangunan Lebuh Victoria	32,481	163,071
Bayaran Kerja Untuk Swasta/Kerajaan (Kejuruteraan)	142,689	279,566
Bayaran Penyeliaan (Kejuruteraan)	623	27,797

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

710

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Bayaran Perkhidmatan Kutipan Sampah Pukal	49,143	48,595
Bayaran Caj Penggunaan Tapak Pelupusan Sampah Jelutong	68,560	302,052
Bayaran Pembaikan Kepada Bangunan Usang	8,508	71,711
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Bandar)	560,140	552,188
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Luar Bandar)	61,981	55,423
Bayaran Perkhidmatan Simpanan (Veterinar)	20,518	11,921
Bayaran Pembuangan Sampah Perniagaan	323,851	452,845
Bayaran Pembuangan Sampah Pasar	—	20
Bayaran Mencegah Nyamuk Atas Tanah Persendirian	4,990	11,467
Bayaran Perkhidmatan Cegah Haiwan Perosak	6,392	5,542
Bayaran Mencegah Thypoid—Ubat	469,353	363,805
Bayaran Caj Perkhidmatan Flat Sungai Dua	7,128	7,128
Bayaran Carian Maklumat	20,362	17,760
Yuran Memproses Tukarguna	38,300	26,200
Perjanjian Bangunan Sementara	862	1,460
Bayaran Yuran Memproses Permohonan Permit dan Pembaikan	30,275	14,750
Bayaran Pindah Milik Lesen	2,988	1,517
Bayaran Caj Proses Pindahmilik	64,600	—
Bayaran Sampah Untuk Gerai Sementara	35,729	—
Bayaran Fi Untuk Pengurusan Strata	900	—
	118,413,713	211,631,973
	—	—

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

711

	2015 RM	2014 RM
<b>27. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG</b>		
Jualan Dokumen Tender	460	740
Jualan Peta dan Lain-lain	860	1,360
Jualan Buku Notis/Resit Letak Kereta	—	263
Jualan Penyata Akaun Taksiran	1,587	2,131
Jualan Buku-buku Garis Panduan Perancang	—	160
Jualan Pelan Bangunan/OC/ Buku Garis Panduan	13,285	20,610
Jualan Flat/Kedai Taman Sri Pinang	45,174	374,450
Jualan Harta-harta Lain	—	1,314
Jualan Barang-barang Lama	205,317	252,880
Keuntungan Jualan Aset	14,397,245	599,999
Jualan Stiker Sepanduk, Streamers dan Iklan Billboard	146,076	180
Jualan Sticker Tempat Letak Kereta	—	180
Fi Pemohon/Pemprosesan Maklumat	512	—
—	—	—
	14,810,516	1,328,155
	—	—

## 28. SEWAAN

Sewa Tanah	1,235,121	895,454
Sewa Kuarters	96,016	81,612
Sewa Banglo/Rumah Tetamu	31,472	34,642
Sewa Dewan Bandaran/Bandaraya	96,000	177,850
Sewa Kantin Taman Perbandaran	13,800	37,650

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

712

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Sewa Kantin Taman Awam Metropolitan Relau	2,800	—
Sewa Pejabat MPPP (Balik Pulau)	50,020	49,200
Sewa Kedai Taman Sri Pinang	—	1,032
Sewa Tempat Letak Kereta Bertingkat Taman Sri Pinang	5,760	5,600
Sewa Bangunan T.L.K. Bertingkat Lebuh Victoria	9,293	—
Sewa Depo Kepada Prasarana	378,000	378,000
Sewa Bilik PABX Tingkat 11 Komtar	1,050	1,680
Sewa Sebahagian PBS dan Setor Lebuh Duke	5,000	—
Sewa Balai Rakyat	292,848	307,441
Sewa Stadium Bandaraya	40,358	106,459
Sewa Kompleks Sukan Balik Pulau	9,845	1,342
Sewa Lengkongan Letak Kereta	844,024	499,751
Sewa Tapak Letak Kereta	4,882	6,090
Sewa Tandas Bergerak	17,012	11,300
Sewa Padang Kota Lama/Padang Polo dan Padang Dato' Kramat	32,138	14,352
Sewa Taman Perbandaran	70,853	79,000
Sewa Taman Jajar Pulau Pinang	14,628	26,635
Sewa "Upper Penang Road"	3,500	2,000
Sewa Balai Rakyat Sebagai Tadika Perpaduan	15,600	15,600
Sewa Pasar	1,405,507	1,214,713

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

713

	2015 RM	2014 RM
Sewa Kompleks Makanan	1,882,672	1,890,419
Sewa Tapak Penjaja Sementara	281,398	380,400
Sewa Premis	4,807,457	4,635,322
Sewa Perumahan Awam	2,410,802	2,442,616
Sewa Tapak Pengiklanan	75,340	109,600
Pajakan Dusun Durian Di Taman Metropolitan	130,000	25,500
Pajakan Dusun Durian di Bayan Lepas	—	3,000
Sewa “Light Box”	945,532	766,626
Pajakan Bangunan Letak Kereta Di Jalan Hutton	67,833	67,833
Pajakan Premium 10 Tahun Shell	256,633	296,292
Sewa Plot Kubur	60,000	10,000
Sewa Ruang Komersial Tkt. Bawah T.L.K Lebuh Pantai	238,000	193,440
Pajakan Tanah Jabatan Penilaian	330,000	348,000
-----	-----	-----
	16,161,194	15,116,451
-----	-----	-----

## 29. FAEDAH DAN PEROLEHAN DARI PELABURAN

Faedah Akaun Semasa dan Simpanan Tetap	28,301,898	18,532,649
Faedah Pelaburan	181,378	183,726
Faedah Pinjaman Kenderaan	15,381	28,126
Faedah Pinjaman Komputer	1,155	1,262
-----	-----	-----
	28,499,812	18,745,763
-----	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

714

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
<b>30. DENDA DAN HUKUMAN</b>		
Kompaun Bahagian Penguatkuasa	1,239,785	668,111
Kompaun Merokok	—	2,077
Kompaun Letak Kereta Sistem Meter	3,685	1,840
Kompaun Letak Kereta Sistem Tiket	309	2,823
Kompaun Menjalankan Kerja-kerja Tanpa Kebenaran	634,621	141,693
Kompaun Bahagian Kesihatan Awam	91,675	52,650
Kompaun Bahagian Perkhidmatan Perbandaran	225,645	281,600
Kompaun Sistem Kupon	2,344,039	1,584,535
Kompaun SPG (Smart Parking Gadget)	15	45
Kompaun Pas Bulanan Letak Kereta	12,550	8,580
Denda Lewat Bayaran Letak Kereta	135	4,921
Denda Lewat Atas Sewa Agen	160	1,340
Kompaun Bahagian Pelesenan (Penjaja)	1,452,815	1,283,085
Denda Pemajuan	—	260
Denda Kontraktor Sampah	690,515	128,159
Denda Angkat Pindah	53,617	44,240
Denda Kontraktor Pembersihan Parit dan Jalan	42,275	38,300
Denda Kontraktor Jabatan Kejuruteraan	59,356	—
Denda Kontraktor Pembersihan Sungai	375	250
Denda Kontraktor Pembersihan Laut dan Pantai	7,000	7,550

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

715

	2015 RM	2014 RM
Denda “Clamping”	1,718,641	1,761,830
Denda Lesen Hilang	210	320
Denda Lewat Pajakan TLK MBPP	72,735	—
Denda Kehilangan Pas Letak Kereta	90	—
Lain-lain Denda (Pelesenan)	44,750	105,638
Lain-lain Denda (Kesihatan Awam)	—	125
Lain-lain Denda (Perbandaran)	16,467	—
Waran/Notis Kadar Taksiran	1,314,166	1,171,862
Pulangan Kos Undang-undang	8,190	13,170
Tuntutan Kos Perobohan	163,533	—
-----	-----	-----
	10,197,354	7,305,004
-----	-----	-----

## 31. PELBAGAI TERIMAAN

Pengagihan Keuntungan PISA	85,123	—
Faedah Projek Turnkey	3,886	8,517
Rampasan Cengkeram Banner, Streamer, Billboard	54,186	767
Pelbagai Terimaan	35,986	164,795
-----	-----	-----
	179,181	174,079
-----	-----	-----

## 32. TERIMAAN LAIN

Pulangan Balik Gaji	491,242	479,083
Pulangan Balik KWSP	1,286	7,531
Pulangan Balik IWK	48	48
Pulangan Balik Lain-lain Perbelanjaan	1,497,423	379,443
-----	-----	-----
	1,989,999	866,105
-----	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

716

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
<b>33. GERAN</b>		
Geran Keseimbangan Kerajaan Persekutuan	5,000,000	5,000,000
	-----	-----
	5,000,000	5,000,000
	-----	-----
<b>34. PEMBERIAN</b>		
Caruman Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	171,553	146,299
Caruman Penyelenggaraan—Lorong Belakang	43,556	44,614
Caruman Pemasangan Lampu Isyarat	—	60,000
Sumbangan Pembinaan Jalan Berkembar Tanjung Tokong—Teluk Bahang	18,706,210	—
Sumbangan Menaiktaraf Untuk Memitigasi Impak Lalulintas	380,736	—
Sumbangan Aliran Lalulintas Lebuhraya Dr. Lim Chong Eu	6,670,000	—
Sumbangan Pembinaan Jalan Bawah Tanah Jalan Mount Erskine—Jalan Burma	2,356,472	—
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Kemudahan Masyarakat	2,787,714	1,925,721
Sumbangan Penanaman Pokok	376,791	529,248
Sumbangan Pengecualian Jarak Sempadan	—	1,031,817
Bantuan Bayaran Bil Lampu Jalan daripada JANM Putrajaya	3,302,209	3,044,074
Sumbangan Gantian Untuk Menggunakan Tanah Majlis	1,531,010	—
	-----	-----
	36,326,251	6,781,773
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

717

	2015 RM	2014 RM
<b>35. EMOLUMEN</b>		
Gaji-gaji	58,967,002	57,565,720
Tunggakan Emolumen	122,673	362,819
Elaun Tetap Khidmat Awam	3,496,431	3,385,108
Elaun Tetap Perumahan	6,676,356	5,850,137
Elaun Keraian	249,500	260,100
Elaun Kritikal	164,206	158,897
Elaun Insentif Tugas Kewangan	70,717	71,701
Bantuan Sara Hidup	9,670,496	9,406,772
Elaun Tanggungjawab Khas Pemandu	96,104	87,759
Lain-lain Elaun	944,967	988,120
Elaun Ahli Majlis	743,436	816,670
KWSP dan Pencen	10,653,964	10,378,576
Elaun Lebih Masa	15,652,039	16,116,737
Pemberian Ex-Gratia Kepada Kakitangan	95,217	125,699
Pendaftaran Untuk Kakitangan Profesional	5,477	6,546
Imbuhan Tahunan	5,314,438	5,094,993
Bayaran Balik Lesen Memandu	1,880	2,470
Pemberian Pengurusan Jenazah	27,000	33,000
	112,951,903	110,711,824
	-----	-----
<b>36. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARA HIDUP</b>		
Belanja Perjalanan	495,063	548,368
Belanja Pengangkutan	1,530,748	1,524,845
Kursus Induksi Umum dan Khusus	128,709	378,107
Lawatan Sambil Belajar	55,250	9,820

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

718

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Kursus Penguatkuasaan Undang-undang	18,555	11,400
Kursus Kewangan	16,835	9,820
Peperiksaan Jabatan, PTK, Kenaikan Pangkat dan Lain-lain	2,156	18,641
Seminar Ahli Majlis dan Ketua Jabatan	255,684	—
Perbelanjaan Menghadiri Seminar, Bengkel dan Persidangan	41,318	40,458
Kursus Keselamatan dan Kesihatan Pekerja	32,623	53,440
Elaun Pindah Rumah	6,248	8,354
Lawatan Rasmi MBPP	4,753	147,141
Program Latihan Generik	289,799	162,251
Program Latihan Fungsional	115,444	93,668
Sijil Pembantu Kesihatan Awam	24,654	—
Kunjungan Teknikal	380,189	151,480
Kursus Arboris	2,026	—
Kursus/Seminar COB	2,759	—
Bayaran TOL Lori	64,805	45,230
	—————	—————
	3,467,618	3,203,023
	—————	—————

## 37. PERHUBUNGAN DAN UTILITI

Pos dan Setem	507,234	556,905
Telefon	719,016	599,600
Lesen Walkie Talkie	20,280	26,783
Litar Suwa—Telekom	209,246	184,951

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

719

	2015 RM	2014 RM
Langganan Broadband	33,139	32,943
Caj Aplikasi SMS	8,769	6,632
Caj Internet Sistem Smart Parking Gadget (SPG)	33,660	30,555
Elektrik	11,439,039	10,909,875
Bekalan Air	2,688,786	2,150,454
Bil-bil IWK	667,665	629,872
	-----	-----
	16,326,834	15,128,570
	-----	-----

## 38. SEWAAN

Sewa Tanah MAIPP	12,000	12,000
Sewa Jentera	1,599,475	1,455,925
Sewa Kenderaan Untuk Perobohan	93,800	14,200
Sewa Lori dan Kren	97,040	91,168
Sewa Mesin Fotostat	204,884	189,289
Sewa Komputer dan Pencetak	9,702	—
Sewa “Water Purifier”	6,232	2,330
Sewa Kiosk	9,200	—
Sewa Queue Management System	1,760	—
Sewa Drone Untuk Pemantauan Kerja-kerja Tanah	18,700	—
Sewa CCTV	—	90,086
Sewa Meter Letak Kereta	—	28,439
Sewa Selinder Gas	4,724	4,688
	-----	-----
	2,057,517	1,888,125
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

720

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
39. BEKALAN BAHAN-BAHAN MENTAH UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Alat-alat Penguatkuasa	13,560	17,796
Alat-alat Ganti Loji dan Perkakas	11,883	28,989
Bekalan Alatan Mekanikal	10,133	76,883
Bekalan Alatan Penyelenggaraan Jalan	—	23,075
Bekalan Alatan Kecil Pembersihan	419,322	217,097
Bekalan Alatan Stadium	94,040	40,438
Bekalan Alatan Balai Rakyat	29,166	4,275
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan	426,616	630,000
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Wabak	16,000	—
Bekalan Bahan-bahan Kimia Untuk Kawalan Vektor	180,480	129,306
Bekalan Alatan Untuk Kawalan Vektor	47,260	41,587
Bekalan Tong-tong Sampah	131,300	182,550
Bekalan Kereta Tolak	19,230	28
Bekalan Beg Plastik	132,696	96,848
Alatganti Senaman Luar/Permainan Kanak-kanak	24,616	48,710
Alat-alat Keselamatan Penguatkuasa	1,310	6,644
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan (Lain-lain)	516,065	471,891
Bekalan Pasu-pasu Hiasan	4,670	16,890
Bekalan Aksesori Lanskap	40,330	24,950
Bekalan Bahan-bahan Untuk Menembak Gagak	11,606	6,545

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

721

	2015 RM	2014 RM
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Merpati, Gagak/Anjing	18,904	16,208
Bekalan Alatan Untuk Kawalan Anjing	2,100	7,280
Petrol/Diesel	1,294,538	1,268,942
Asphalt/Logam	1,949	—
Bekalan Tanah Merah	64,794	38,759
Bekalan Batu	50,928	43,588
Bekalan Pokok-pokok Hiasan	47,390	46,730
Pembelian Pokok-pokok	335,975	242,400
Bekalan Alatan Pertanian	324,867	96,626
Bekalan Pasu-pasu	49,380	9,348
Bekalan Baja/Racun/Tanah dan Lain-lain	99,875	65,269
	4,420,983	3,899,652
	-----	-----

### 40. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN

Buku, Majalah dan Surat Khabar	15,747	13,072
Belanja Runcit	51,549	37,373
Alatalis Pejabat	791,278	599,398
Alat-alat Pameran	3,315	2,850
Cenderahati	91,918	76,649
Buku Undang-undang	14,763	11,832
Peta-peta dan Pelan	952	127
Alat-alat Melukis	2,251	3,785
Alatan Teknikal	3,100	8,178

**WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG**

**722**

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Bekalan Keperluan Ahli Majlis	16,706	8,178
Risalah dan Bahan Promosi	9,400	6,300
Bekalan Alatan Kompleks Sukan Balik Pulau	45,786	33,120
Alat Kelengkapan Sukan Di Stadium Bandaraya	57,059	—
Ubat-ubatan	111,076	33,774
Bekalan Klinik	5,260	2,090
Bekalan Anti Typhoid	408,000	243,481
Alatan Ujian Saringan Air Kencing	8,240	—
Mengecap Gambar dan Filem-filem	5,249	8,970
Mikro Filem dan Bahan-bahan Teknikal	4,748	4,053
Pakaian Seragam	782,172	840,602
Aksesori Pakaian Seragam	73,331	88,975
Pakaian Istiadat	22,533	23,454
Bekalan Kawalan Mutu Makanan	4,962	3,583
Bekalan Alatan Kelengkapan Lalulintas	—	17,700
Patil-patil Lesen dan Lencana	7,118	8,849
Papan Notis	8,156	—
Pelekat Untuk Streamers, Banner, Bill Board	35,150	31,140
Penggredan Premis Makanan/Tandas/ Publisiti	19,960	—
Bekalan Alatan Unit Keselamatan	5,890	—
	2,605,669	2,099,355
	—	—

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

723

	2015 RM	2014 RM
<b>41. PENYELENGGARAAN BANGUNAN</b>		
Penyelenggaraan KOMTAR	350,521	260,059
Penyelenggaraan Pejabat	393,127	263,065
Penyelenggaraan Pembersihan Pejabat	7,769	8,057
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	33,993	61,234
Penyelenggaraan dan Pemeriksaan Anai-anai	164,510	173,389
Penyelenggaraan Setor Vektor	2,581	7,681
Penyelenggaraan Setor Lebuh Duke	—	209
Penyelenggaraan Bengkel	406,504	194,883
Penyelenggaraan Pusat Panggilan Nama	48,058	19,042
Penyelenggaraan Sistem Pencegahan Kebakaran	93,983	97,604
Penyelenggaraan Pasar	788,416	705,473
Penyelenggaraan Kompleks Makanan	1,221,786	822,165
Penyelenggaraan Tapak Penjaja Sementara	393,537	619,645
Penyelenggaraan Kuarters	200,057	239,469
Penyelenggaraan Pembersihan Dewan Bandaran/Bandaraya	1,593	1,304
Penyelenggaraan Pusat Bayaran Setempat P. K. Lama	13,863	39,704
Penyelenggaraan Pondok Keselamatan FTZ	1,015	7,094
Penyelenggaraan Rumah Peranginan (Peralatan)	947	1,175
Penyelenggaraan Dewan Bandaran/Bandaraya/Rumah SU/YDP	19,039	—

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

724

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Penyelenggaraan Banglo	28,754	22,949
Penyelenggaraan Bilik Sejuk	5,530	13,155
Penyelenggaraan Rumah Sembelih	142,758	137,168
Penyelenggaraan Klinik	10,153	1,836
Penyelenggaraan Pesta Pavillion	39,608	88,667
Penyelenggaraan Dewan Bandaran	83,014	159,716
Penyelenggaraan Kediaman Rasmi Yang Dipertua	44,682	19,768
Penyelenggaraan Lif	39,960	46,239
Penyelenggaraan Surau Bandaran Lebuh Duke	43,162	—
Penyelenggaraan Pejabat Lanskap Di Stadium	18,302	—
Penyelenggaraan Perumahan Awam	1,549,588	1,266,994
Penyelenggaraan Penyewaan Awam	2,254,969	1,907,913
	8,401,779	7,185,657

## 42. PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN

Penyelenggaraan Stadium Bandaraya	670,206	730,319
Penyelenggaraan Kompleks Sukan Balik Pulau	181,741	61,916
Penyelenggaraan Tandas Awam	484,252	300,283
Penyelenggaraan Balai Rakyat	2,045,454	2,186,128
Penyelenggaraan Tempat Letak Kereta	102,005	162,570
Penyelenggaraan Meter Letak Kereta	—	38,560
Penyelenggaraan Lampu Awam	1,139,974	3,011,510

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

725

	2015 RM	2014 RM
Penyelenggaraan Jalan-jalan	888,748	1,181,758
Penyelenggaraan Papan Tanda Jalan	9,991	59,745
Penyelenggaraan dan Pemasangan Lampu Jalan	81,411	33,096
Penyelenggaraan Lalulintas dan Pengangkutan Awam	1,634,044	1,494,070
Penyelenggaraan Pondok Perhentian Bas	229,325	248,771
Penyelenggaraan Lampu Isyarat dan Papan Tanda Lalulintas	1,308,188	808,050
Penyelenggaraan Garisan Lalulintas	151,737	168,691
Penyelenggaraan Lampu Hiasan	278,825	229,814
Penyelenggaraan Rumah Pam Terusan Prangin	28,751	22,593
Penyelenggaraan Parit-parit	881,560	932,842
Penyelenggaraan Bebendul Pejalan Kaki	2,233,018	381,374
Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	19,837	255,938
Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	62,179	41,441
Penyelenggaraan Jambatimbang	15,960	19,770
Penyelenggaraan Tembok/Benteng	33,025	29,100
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Hari Raya Aidil Fitri	241,885	210,074
Penyelenggaraan “Sculpture”	40,096	17,956
Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan	30,484,966	34,096,544
Penyelenggaraan Pembersihan	626,348	621,021

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

726

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Penyelenggaraan Kolam Rekreasi	76,230	81,920
Penyelenggaraan Tanah Lapang	757,806	604,484
Penyelenggaraan Taman Masyarakat Relau	307,397	206,924
Penyelenggaraan Taman Jajar	173,347	95,564
Penyelenggaraan Taman Trafik Jalan Nirvana	49,856	26,719
Penyelenggaraan Tanah Majlis	355,132	67,738
Penyelenggaraan Kontrak Pemotongan Rumput	1,796,704	450,000
Penyelenggaraan Kerja Lanskap di Kawasan Lain	104,289	103,120
Penyelenggaraan Padang Stadium Bandaraya	16,858	15,850
Penyelenggaraan Padang Kompleks Sukan Balik Pulau	16,790	8,750
Penyelenggaraan Kontrak Penjagaan Lanskap di Taman Perbandaran	140,784	163,703
Penyelenggaraan “Scoreboard” Elect. Timing Equipment”	49,730	26,732
Penyelenggaraan Alat Permainan	298,800	340,780
Penyelenggaraan Peralatan Taman Perbandaran	15,905	21,059
Penyelenggaraan Kemudahan Awam	1,828,892	936,842
Penyelenggaraan Kawasan FIZ-Bayan Lepas	46,637	87,466
Penyelenggaraan Pintu Pagar Automatik	—	385
Penyelenggaraan Boya-boya	21,060	11,270
Penyelenggaraan Laluan Basikal	99,550	53,735

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

727

	2015 RM	2014 RM
Penyelenggaraan Papan Tanda	63,791	61,079
Penyelenggaraan Pokok-pokok di Atas Taman Majlis	33,720	12,592
Penyelenggaraan Padang Brown	67,679	142,629
Penyelenggaraan Pg. Graviti Part di Taman Perbandaran	12,130	23,032
Penyelenggaraan Kolam Rekreasi Taman Metropolitan Relau	28,080	26,866
Penyelenggaraan “Marking Georgetown Sculpture”	16,651	14,520
Penyelenggaraan Upper Penang Road	4,598	—
Penyelenggaraan Lampu Taman di Tanah Lapang	168,950	31,755
Penyelenggaraan Tandas Bergerak	34,260	12,820
Penyelenggaraan Papan Tanda Waktu Kawalan Sistem Letak Kereta Baru	22,000	—
Penyelenggaraan Perangkap Gris	6,695	—
	50,487,848	50,972,268
	-----	-----

### 43. PENYELENGGARAAN KENDERAAN DAN JENTERA

Penyelenggaraan Kenderaan	655,761	987,434
Penyelenggaraan Loji/Perkakas	80,515	52,076
Penyelenggaraan Mesin Penimbang	2,335	2,315
Penyelenggaraan Mesin Elektrik	102,197	16,958
Penyelenggaraan “Bush Cutter”	10,553	7,709
Penyelenggaraan Mesin Rumput	5,792	598
Penyelenggaraan “Spiral Waste Bin/ Static Compactor”	9,800	7,500

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

728

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Penyelenggaraan Dandang/Boiler	22,576	27,060
Penyelenggaraan Mesin Shaftless Screw Screen System	10,000	9,000
Penyelenggaraan Jentera/Mesin Pembersihan	2,303	4,355
	-----	-----
	901,832	1,115,005
	-----	-----

### 44. PENYELENGGARAAN ALAT KELENGKAPAN PEJABAT, ELEKTRONIK DAN ELEKTRIK

Penyelenggaraan Alatan Pejabat dan Perabot	50,020	38,341
Penyelenggaraan Alatan Siaraya/Speaker di Stadium Bandaraya	8,000	7,750
Penyelenggaraan Alatan Komputer	42,644	39,583
Penyelenggaraan Sistem PABX	39,258	14,450
Penyelenggaraan Kiosk Interaktif	15,000	—
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik	10,980	13,440
Penyelenggaraan “Hand Punch”	4,592	2,983
Penyelenggaraan dan Kelengkapan Komputer	473,927	311,789
Penyelenggaraan Mesin Kira-kira	8,637	9,054
Penyelenggaraan Mesin Penyembelihan	28,052	20,035
Penyelenggaraan Sistem Perakaunan Bersepadu MPPP	24,435	5,800
Penyelenggaraan CCTV	112,008	5,024,095
Penyelenggaraan Sistem e-Penilaian	24,500	—
Penyelenggaraan Alat Penghawa Dingin	393,708	252,807
	-----	-----
	1,235,761	5,740,127
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

729

	2015 RM	2014 RM
<b>45. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI</b>		
Perubatan dan Hospital	2,777,152	2,499,981
Kemudahan Klinik Panel	1,873,770	2,118,701
Perkhidmatan Ujian Makmal	20,079	6,602
Bayaran Audit	67,100	70,799
Iklan	111,160	124,477
Perbelanjaan Undang-undang	626,900	342,190
Perkhidmatan Pungutan Bersama	540,257	499,268
Perkhidmatan Iringan Polis	94,983	96,413
Bayaran Pengurusan Ke Atas Projek Turnkey	19,023	38,874
Bayaran Perkhidmatan “Bus Shuttle”	1,001,500	666,667
Perkhidmatan Menurunkan Sepanduk	458,666	572,384
Bayaran Cucian “Ward Coat”	2,390	2,268
Perkhidmatan Keselamatan	966,994	942,906
Bayaran Upah (Ukur/Carian)	188,719	116,102
Bayaran Perunding Pengurusan Organisasi	215,520	151,889
Bayaran Konsultant Akaun	28,006	—
Bayaran Jurutunjuk/Jurulatih T. Perbandaran/T. Relau	25,200	25,200
Bayaran Pelupusan Sisa Pepejal di Pulau Burong	4,283,679	4,328,892
Bayaran Pemindahan Sisa Pepejal dari Bt. Maung ke P. Burong	10,053,600	10,053,600

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

730

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Komisen Agen Kutipan	538,843	—
Bayaran Caj Perkhidmatan	1,744,088	1,772,717
Cetak Mencetak	412,388	292,081
Mencetak Notis dan Buku Resit	—	4,200
Letak Kereta		
Bayaran Caj Bacaan Meter Mesin	179,161	189,662
Fotostat		
Gaji Kakitangan Kontrak/Sementara/ Sambilan	3,211,520	2,185,737
Elaun Tetap Kakitangan Kontrak/ Sementara/Sambilan	1,677,956	944,291
Sumbangan Berkanun Kakitangan Kontrak/Sambilan	688,394	479,681
Imbuhan Tahunan Kakitangan Kontrak/ Sambilan	310,936	215,413
Elaun Pelajar Praktikal	10,864	11,483
Bayaran Perunding JPP	—	161,353
Bayaran Perunding Pakar Geoteknikal	558,340	—
Mesyuarat, Dialog dan Keraian	233,020	195,013
Maal Hijrah dan Maulidur Rasul	37,688	18,653
Hari Majlis/Lain-lain Program Majlis	15,045	5,685
Hari Pekerja/Hari Kelahiran TYT	—	11,532
Meraikan Pelawat Ke Majlis	16,723	26,676
Perbelanjaan Delegasi	139,513	24,160
Perayaan Hari Kebangsaan	34,596	30,811
Hari Keluarga	196,677	165,864
Bayaran Untuk Latihan Keselamatan Penguatkuasaan	904	—

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

731

	2015 RM	2014 RM
Perayaan dan Istiadat Rasmi	10,773	8,062
Program Pelbagai Kempen dan Pelancaran	49,375	61,712
Program Kitar Semula	38,741	5,465
Hari Penjaja	66,058	72,628
Hari Landskap Negara	—	9,700
Promosi Pelancongan	78,818	68,041
Pesta Pulau Pinang	74,709	24,943
Rekreasi dan Sukan Antara Kakitangan	357,617	330,136
Perkhidmatan Perpustakaan Balai Rakyat	10,909	2,657
Perbelanjaan Anugerah Khidmat Cemerlang	211,000	222,000
Perbelanjaan Untuk Majlis Rasmi	7,845	—
Perbelanjaan Untuk Pesara	52,424	30,769
Kebajikan Kakitangan	12,745	11,300
Perayaan Rumah Terbuka Majlis	63,077	—
Perayaan Tapak Warisan Dunia UNESCO	1,100,000	700,000
Hari Bandaraya Georgetown	1,744,628	16,730
Perunding Promosi dan Publisiti Majlis	8,000	—
Bayaran Honorarium	100	—
Program TPO	—	12,372
Program Warisan	35,643	33,580
Eksesais Penilaian Semula (Revaluation)	—	1,300

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

732

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Program Pelancaran/Perasmian/ Persidangan Akhbar	15,822	3,354
Program Little Penang Street Market	66,000	22,000
Program Zerostray	7,716	—
Pelan Tempatan MBPP	15,094	—
	—	—
	37,388,448	31,028,974
	—	—

## 46. PEMBERIAN DAN SUMBANGAN

Perkhidmatan Warden Lalulintas Untuk Kanak-kanak Sekolah	22,759	27,547
Program Ahli-ahli Majlis	998,114	898,163
Sumbangan-sumbangan Majlis	232,000	236,000
Program Local Agenda 21	19,569	10,698
Sistem Program Pengurusan Kualiti	38,429	32,514
Program Kemasyarakatan	35,893	24,072
Aktiviti Sukan	477,147	505,357
Program Jawatankuasa Komuniti Penduduk-Untuk Semua Kawasan	14,870	11,185
Sumbangan World Heritage	8,736	8,003
Pertandingan Floria Putrajaya	450,539	199,434
Program City Walk	144,090	85,103
International Federation for Parks & Recreation Forum	—	132,243
Program Occupy Beach Street	—	16,000
	—	—
	2,442,146	2,186,319
	—	—

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

733

	2015 RM	2014 RM
<b>47. GANJARAN</b>		
Ganjaran Kakitangan Kontrak	62,943	47,821
-----	62,943	47,821
-----	-----	-----
<b>48. BAYARAN GANTIAN CUTI REHAT</b>		
Bayaran Gantian Cuti Rehat	834,988	812,679
-----	834,988	812,679
-----	-----	-----
<b>49. PENGEMBALIAN HASIL DAN HAPUSKIRA</b>		
Pulangan Balik Hasil	5,939	35,269
Hutang Lapuk	54,803	3,173
Hutang Ragu – Kadar Taksiran	(35,140)	280,223
Hutang Ragu—Lain-lain Hasil	94,723	-33,596
Kerugian Penggenapan	20	0
-----	120,345	285,069
-----	-----	-----
<b>50. BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>		
Bayaran Keahlian Citynet	11,954	11,133
Perbelanjaan Penjualan Taman Sri Pinang	5,512	33,107
Bayaran Perunding Lee Kuan Yew World Prize	141,509	—
Cukai Tanah	1,788,402	1,557,772
Cukai Perkhidmatan	—	4,494
Insuran	1,643	1,413
Bayaran Pampasan	21,333	51,538

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

734

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Bayaran Caj Bank	2,283	1,724
Bayaran Subsidi TASKA	12,160	5,400
Bayaran Bil-bil Tunggakan	999,956	1,000,027
Lesen Perisian	24,400	95,519
Bayaran Elaun ‘Technical Review Panel’	7,050	1,750
Lesen GPS Tracking System	1,470	—
Bayaran Kepada Kumpulan Wang Amanah	10,800	10,800
Bayaran Bil-bil Tahun Lepas	2,395,515	40,874
	-----	-----
	5,423,987	2,815,551
	-----	-----

## 51. SUSUTNILAI

Susutnilai Kenderaan	2,578,992	2,104,535
Susutnilai Alat Pejabat	2,152,978	233,233
Susutnilai Alat Perabot	80,657	66,227
Susutnilai Kelengkapan Komputer	1,006,292	936,477
Susutnilai Jentera dan Loji	90,464	77,792
Susutnilai Bangunan-bangunan Majlis	3,769,144	3,637,579
Susutnilai Pasar/Kompleks	930,890	930,890
Susutnilai Balai Rakyat	319,980	319,980
Susutnilai Perisian Komputer	754,729	604,869
	-----	-----
	11,684,126	8,911,582
	-----	-----

## 52. CUKAI

Input Tax-Tak boleh Dituntut	212,493	—
	-----	-----
	212,493	0
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

735

2015	2014
RM	RM

## 53. TANAH DAN PEMBAIKAN TANAH

Pembangunan Lot 153 Mk. 4 DBD Balik Pulau	—	124,541
--	---	---------

----- 0	----- 124,541
----- -----	

## 54. BANGUNAN DAN PEMBAIKAN BANGUNAN

Pembelian Premis 4.13 & 4.13a Tingkat 4 komtar	123,984	—
---	---------	---

Pengubahsuaian Ruang Pejabat	16,047	44,249
------------------------------	--------	--------

Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Pasar Lebuh Cecil	—	74,969
---	---	--------

Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Jalan Chowrasta	1,321,649	4,184,383
---	-----------	-----------

Pengubahsuaian/Menaiktaraf Kompleks Makanan Padang Brown	795,426	1,961,192
---	---------	-----------

Pemuliharaan Bangunan Dewan Bandaraya (City Hall)	1,880,289	3,397,181
--	-----------	-----------

Menaiktaraf Lif Blok L, M, N, Taman Free School	300,000	—
--	---------	---

Membalikpulih Bangunan Infirmary	3,213,938	480,921
----------------------------------	-----------	---------

Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Pasar Tanjung Bungah	108,068	511,228
--	---------	---------

Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Kompleks Desa Genting	44,550	170,948
---	--------	---------

Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Kompleks Tanjung Bungah	—	1,244,652
---	---	-----------

Permohonan Strata Title Blk 715/716 Sungai Nibong	—	48,878
--	---	--------

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

736

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Mengecat Rumah Pangsa Blok A/B PPR Jalan Sungai	—	48,207
Pengubahaian Bahagian Hasil	—	130,707
Menaiktaraf Bahagian Fail	—	87,195
Menaiktaraf Bilik Latihan	125,392	21,028
Pengubahaian dan Menaiktaraf Pasar Batu Lanchang	985,050	174,346
Pengubahaian dan Menaiktaraf Pasar/ Kompleks Bayan Baru	—	313,275
Pengubahaian dan Menaiktaraf Pasar Taman Tun Sardon	394,674	—
Pengubahaian dan Menaiktaraf Pasar Lebuh Campbell	41,800	7,360
Mengecat Rumah Pangsa Jalan Cantonment	—	15,944
Mengecat Premis-premis Jalan Irrawadi/ Tavoy	28,191	51,858
Pendawaian Semula Elektrik Premis Majlis	216,400	966,264
Perpaipan Premis Majlis	185,000	35,000
Menaiktaraf Jabatan Warisan di Tingkat 11 Komtar	—	19,987
Membaikpulih Premis Majlis Lebuh Kimberly	55,709	—
Menggantikan Bumbung Flat PPR Jalan Sungai	169,279	—
Menggantikan Peti Surat Flat PPR Jalan Sungai	43,674	—
	— — — —	— — — —
	10,049,120	13,989,772
	— — — —	— — — —

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

737

	2015 RM	2014 RM
<b>55. KEMUDAHAN DAN PEMBAIKAN KEMUDAHAN</b>		
Kemudahan Orang Kurang Upaya	6,371	192,584
Pembinaan Kompleks Renang di Paya Terubong	530	—
Menaiktaraf Tandas Awam	1,044,421	653,157
Program Pemuliharaan Bangunan Warisan	26,803	—
Program Pemuliharaan Bangunan Usang	88,701	73,645
Menaiktaraf Tapak Semaian	183,553	38,533
Pemasangan Perangkap Gris	—	165,555
Pemasangan Papan Tanda di Tanah Lapang	—	15,800
Pendawaian Semula Di Keseluruhan Pasar Teluk Bahang	186,495	—
Menaiktaraf Tanah Lapang Kerajaan Sungai Ara Bayan Lepas	409,723	—
Menaiktaraf Tanah Lapang Persiaran Bayan Indah 3	109,494	—
Menaiktaraf Jalan Masjid Negeri	6,178,168	9,702,652
Menaiktaraf Stadium Bandaraya	1,268,320	1,429,181
Menaiktaraf Padang Dato' Kramat	42,150	—
Statistik Inventori Pokok	236,088	319,437
Pemasangan Meter Air Berasingan Untuk Tujuan Bil IWK	1,000	16,395
Menaiktaraf Taman Perbandaran	—	199,380

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

738

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
Menaiktaraf Balai Rakyat	—	715,000
Menaiktaraf Tanah Lapang	249,975	633,493
Projek Pengindahan Tanah Lapang Briksa Farlim	65,438	205,600
Menaiktaraf Tanah Lapang Jalan Chai Balik Pulau	150,800	—
Projek Pengindahan & Rekreasi Padang Taman Lip Sin	—	54,900
Sistem GIS untuk Statistik Inventori Pokok	—	103,786
Pembinaan Laluan Jogging, Baikpulih Padang & Pagar di Tanah Lapang Batu Uban	155,657	—
Pembangunan Taman Jajar di Sungai Nibong Kecil	84,588	69,902
Menaiktaraf Laluan Jogging	—	49,762
Membina/Menaiktaraf Laluan Basikal Sg. Pg.—Jambatan Ke-2	—	3,091,795
Membina Gelanggang Futsal, Sepak Takraw di Mutiara Height	48,134	—
Projek Pengindahan Tanah Lapang Lebuh Nipah	125,062	197,440
Projek Pengindahan Taman Pekaka	47,170	—
Membaikpulih Bangunan Kuarters Jalan Utama	293,997	79,917
Membina Gelanggang Futsal di Tanah Majlis	102,800	216,393
Projek Penempatan Alat Senaman di Lebuhraya Halia	9,870	—
Projek Penempatan Alat Permainan Kanak-kanak di Bandar Baru Air Itam	34,840	—

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

739

	2015 RM	2014 RM
Menaiktaraf Tanah Lapang Iping Batu Maung	183,530	—
Cadangan Kerja Tanah untuk Pembangunan Kompleks Sukan Balik Pulau	—	75,299
Cadangan Membina Grandstand & Sintetik Kompleks Sukan Balik Pulau	—	356,400
Pembinaan Pondok Perhentian Bas	1,482,297	—
Pembinaan Jalan Berkembar Jalan Paya Terubong	5,816,265	2,868,351
Menaiktaraf Lebuhraya Tun Dr Lim Chong Eu	1,885,974	—
Pembinaan Laluan Basikal Green Road Sharing Concept	633,983	—
Projek Pencahayaan di Tapak Warisan	101,910	—
Menaiktaraf Tanah Majlis Sebelah Suray Bukit Gedung	83,200	—
-----	21,337,306	21,524,357
-----	-----	-----

### 56. PROJEK AHLI MAJLIS

Menaiktaraf Infrastruktur Kampung-kampung	344,483	322,794
Membekal & Memasang Struktur untuk Sepanduk	—	26,315
Menaiktaraf Tanah Lapang & Gelanggang Bola Keranjang Kampung Sireh	—	33,960
Membaikpulih Cerun-cerun di atas Tanah Majlis	40,299	400,000
-----	384,782	783,069
-----	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

740

[3hb Nov. 2016]

	2015 RM	2014 RM
<b>57. HARTA MODAL-HARTA MODAL YANG LAIN</b>		
Pembelian Kenderaan	1,900	—
Alat-alat Pejabat-Komputer dan Pencetak	11,616	61,024
Alat-alat Pejabat-Perabot dan Lain-lain	225,136	403,805
Alat-alat Perabot di Rumah Peranginan/ Tetamu	5,049	29,764
Alat-alat Perabot Di Kediaman YDP/SU	14,752	—
Buku-buku Perpustakaan	3,483	—
Pembangunan “Map Browser”	—	39,800
Pembelian UPS	—	66,387
Penambahbaikan Sistem	28,050	—
Sistem Pengurusan Harta Taksiran (Penilaian)	—	120,000
Peningkatupayaan Ke Gigabit Network	—	17,347
Pembangunan Sistem Pendaftaran/Rekod Per. Pembangunan	—	163,800
Pemasangan CCTV untuk Jabatan/ Premis Majlis	—	199,143
Peningkatan Litar Data	83,740	—
Mesin Pemotongan Rumput	7,698	—
Peralatan Tangkapan dan Keperluan	16,578	10,196
Membekal & Memproses Salinan Microfilem Aperture CD	47,464	42,412
Alatan Gymnasium Wanita	1,290	—
—————	446,756	1,153,678
—————	—————	—————

**No. 777.**

**SIJIL JURUAUDIT KEPADA KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI AUDITAN KUMPULAN WANG SIMPANAN  
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969) PERATURAN 1969**

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Kami telah mengaudit Penyata Kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 yang terdiri daripada Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2015, penyata pendapatan untuk tahun kewangan yang berakhir pada tarikh tersebut, serta polisi-polisi perakaunan penting dan nota-nota penerangan yang lain yang dikemukakan pada muka surat 1 hingga 15.

*Tanggungjawab Ahli Majlis kepada Penyata Kewangan*

Para Ahli Majlis MBPP adalah bertanggungjawab untuk penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang saksama supaya memberikan gambaran yang benar menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Kerajaan Tempatan 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia. Para Ahli Majlis MBPP juga bertanggungjawab ke atas kawalan dalaman yang tertentu yang dirasakan perlu bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas dari salahnya yang ketara sama ada kerana fraud atau kesilapan.

*Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab kami adalah untuk membentuk satu pendapat, berdasarkan daripada audit kami, ke atas penyata kewangan dan untuk melaporkan pendapat kami kepada pihak tuan, menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang disahkan di Malaysia dan bukan untuk sebarang tujuan yang lain. Kami tidak bertanggungjawab ke atas pihak lain bagi kandungan laporan ini.

Kami telah melaksanakan pengauditan kami menurut piawaian-piawaian audit yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian ini memerlukan kami menuruti keperluan-keperluan etika dan merancang serta melakukan audit untuk mendapatkan jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada salah nyata fakta yang ketara.

Audit melibatkan pelaksanaan tatacara untuk mendapat bukti mengenai jumlah dan pembentangan di dalam penyata kewangan. Tatacara yang dipilih bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko terhadap salah nyata yang ketara sama ada kerana pemalsuan atau kesilapan pada penyata kewangan. Untuk membuat penilaian risiko, kami mengambil kira

kawalan dalaman yang berkaitan kepada penyediaan dan persempahan yang saksama oleh MBPP terhadap penyata kewangan untuk membentuk tatacara audit yang berketepatan pada keadaan dan bukan untuk tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman MBPP. Audit juga termasuk menilai ketepatan polisi perakaunan yang digunakan dan jangkaan munasabah perakaunan yang telah dibuat oleh para Ahli Majlis, di samping menilai persempahan keseluruhan penyata kewangan.

Kami percaya bahawa bukti audit yang telah kami perolehi adalah mencukupi dan berpatutan untuk menjadi dasar kepada pendapat audit kami.

### *Pendapat*

Pada pendapat kami, Penyata Kewangan telah disediakan dengan sewajarnya menurut peruntukan Akta Audit 1957 dan Akta Kerajaan Tempatan, 1976 dalam memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan pada 31 Disember 2015 beserta prestasi kewangan serta aliran tunai bagi tahun kewangan yang telah berakhir tersebut.

## LAPORAN MENGENAI KEPERLUAN PERUNDANGAN DAN BADAN PENGAWASAN LAIN

Menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia, kami juga melaporkan bahawa rekod perakaunan dan rekod-rekod lain serta daftar yang wajib disimpan di bawah Akta, telah disimpan MBPP dengan sempurna mengikut peruntukan Akta tersebut.

## HAL-HAL LAIN

Laporan ini disediakan hanya untuk Ketua Audit Negara, selaras dengan peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia dan bukan untuk sebarang tujuan yang lain. Kami tidak akan bertanggungjawab kepada mana-mana pihak lain untuk kandungan laporan ini.

PULAU PINANG  
Bertarikh 30 Jun 2016

JAMAL, AMIN DAN PARTNERS  
(No. AF 1067)  
*Akauntan-Akauntan Bertauliah*

AMINUDDIN BIN YAHAYA  
(No. 1669/11/16(J))  
*Akauntan Bertauliah*

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

743

## KUMPULAN WANG SIMPANAN MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969) PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)

### AKAUN PERASINGAN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

BUTIR-BUTIR	2015 RM	2014 RM
<b>KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969</b>		
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 1 Januari 2015	34,685	7,584
	-----	-----
	34,685	7,584
	-----	-----
<b>PENDAPATAN</b>		
Dividen atas Pelaburan	24,706	61,860
Faedah atas Baki Bank	83,710	89,664
	-----	-----
<b>JUMLAH-PENDAPATAN</b>	<b>108,416</b>	<b>151,524</b>
	-----	-----
<b>PERBELANJAAN</b>		
Pembahagian Faedah bagi tahun ini:		
Caruman-Caruman	56,787	59,268
Sumbangan-Sumbangan	60,830	65,155
	-----	-----
<b>JUMLAH-PERBELANJAAN</b>	<b>117,617</b>	<b>124,423</b>
	-----	-----
LEBIHAN/(KEKURANGAN)	-9,201	27,101
	-----	-----
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 31 Disember 2015	25,484	34,685
	-----	-----
<b>CARUMAN-CARUMAN</b>		
Baki yang masih ada pada kredit Ahli-ahli pada 1 Januari 2015	649,738	622,041
Faedah atas Pelaburan, dan lain-lain dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-ahli bagi tahun ini:		
Kumpulan Wang Simpanan	Separuh Tahun Pertama	Separuh Tahun Kedua
1969	4.5% (2015) 4.5% (2014)	4.5% (2015) 5.0% (2014)
	-----	-----
<b>JUMLAH KREDIT</b>	<b>706,525</b>	<b>681,309</b>
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

744

[3hb Nov. 2016]

## BUTIR-BUTIR

2015

RM

2014

RM

## CARUMAN-CARUMAN

Caruman dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-ahli bila meletakkan jawatan, bersara dan lain-lain dalam tahun ini mengikut Peraturan:

9, 10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)	30,739	31,571
<b>JUMLAH DEBIT</b>	<b>30,739</b>	<b>31,571</b>
Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-ahli pada 31 Disember 2015, dibawa ke hadapan:	675,786	649,738
	-----	-----

## SUMBANGAN-SUMBANGAN

Baki yang masih ada pada kredit Ahli-ahli pada 1 Januari 2015	1,110,256	1,107,903
---	-----------	-----------

Faedah atas Pelaburan, dan lain-lain Dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-ahli bagi tahun ini:

Kumpulan Wang Simpanan	Separuh Tahun Pertama	Separuh Tahun Kedua		
1969	4.5% (2015) 4.5% (2014)	4.5% (2015) 5.0% (2014)	60,830	65,155
<b>JUMLAH KREDIT</b>			<b>1,171,086</b>	<b>1,173,058</b>
			-----	-----

## SUMBANGAN-SUMBANGAN

Sumbangan dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-ahli bila meletakkan jawatan, bersara dan lain-lain dalam tahun ini mengikut Peraturan:

9, 10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)	30,739	62,802
<b>JUMLAH DEBIT</b>	<b>30,739</b>	<b>62,802</b>
Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-ahli pada 31 Disember 2015, dibawa ke hadapan:	1,140,347	1,110,256
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

745

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2015

BUTIR-BUTIR	2015 RM	2014 RM
-------------	------------	------------

## KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969

### ASET-ASET

Pelaburan seperti di dalam Jadual	73,276	73,276
-----------------------------------	--------	--------

### Nilai Pasaran:

Kumpulan Wang Simpanan (1969)

### PELBAGAI PENGHUTANG

Faedah Terakru atas Simpanan Tetap	16,837	22,200
------------------------------------	--------	--------

Dividen Terakru atas Pelaburan	6,636	6,974
--------------------------------	-------	-------

Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik	200	200
--	-----	-----

Wang Tunai dan Simpanan dalam Bank	2,358,571	2,305,932
------------------------------------	-----------	-----------

JUMLAH ASET-ASET	2,455,520	2,408,582
------------------	-----------	-----------

### LIABILITI-LIABILITI

Baki kredit Ahli-ahli yang mencarum	1,816,133	1,759,995
-------------------------------------	-----------	-----------

Baki yang tidak dituntut oleh Ahli-ahli	514,533	514,533
---	---------	---------

Cek Belum Ditunaikan	99,370	99,370
----------------------	--------	--------

### AKAUN (FAEDAH)

Faedah yang belum diagih hingga sekarang	25,484	34,684
--	--------	--------

JUMLAH LIABILITI-LIABILITI	2,455,520	2,408,582
----------------------------	-----------	-----------

DATO' PATAHIYAH BINTI ISMAIL,

D.J.N., K.M.N., A.M.N., B.C.N.,

P.K.T., P.J.K.

*Datuk Bandar*

*Majlis Bandaraya Pulau Pinang*

SUHAIDA BINTI KAMALUL ARIFFIN,

BACHELOR IN ACCOUNTING (UUM)

*Pengarah Perbendaharaan*

*Majlis Bandaraya Pulau Pinang*

Tarikh: 11 Mac 2016

Tarikh: 11 Mac 2016

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

746

[3hb Nov. 2016]

**SAHAM KUMPULAN WANG SIMPANAN  
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)  
PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA) DAN LAIN-LAIN**

	Nilai Buku As 31-12-2014	Nilai Buku At 31-12-2015	Nilai Buku Untuk Tambahan Pelaburan Dalam Tahun 2015	Perbezaan
	RM	RM	RM	RM
Datuk Keramat Properties Bhd. (84,000 shares—1 sen)	840.00	840.00	—	—
Boustead Holding Bhd. (110,600 shares—50 sen)	68,208.32	68,208.32	—	—
Pharmaniaga Berhad (4,228 shares—RM1.00)	4,228.00	4,228.00	—	—
	-----	-----	-----	-----
	73,276.32	73,276.32	0.00	—
	-----	-----	-----	-----
PELBAGAI PENGHUTANG PADA 31 DISEMBER 2015				
BUTIR-BUTIR				AMAUN
				RM
Faedah Terakru atas Simpanan Tetap				16,837.22
Dividen Terakru atas Pelaburan				6,636.00
Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik				200.00
				-----
				23,673.22
				-----
SIMPANAN TETAP BANK PADA 31 DISEMBER 2015				
NAMA BANK			KUMPULAN WANG SIMPANAN (1969)	
				RM
Am Bank (Jelutong)				695,000
RHB Bank (Jalan Burmah)				750,000
MBSB, Macalister				350,000
AmInvestment Bank Berhad				300,000
				-----
				2,095,00
				-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

747

## JADUAL PELABURAN SETAKAT 31 DISEMBER 2015

Tarikh	Saham	Kadar Nilai Pasaran	JUMLAH			
			Nilai Pasaran	Nilai Kos	Nilai Buku	Catatan- Catatan
			RM	RM	RM	RM
	Datuk Keramat Properties Bhd. (84,000 Saham—1 sen)	0.01	840	840	840	
	Boustead Holdings Berhad (110,600 Saham—50 sen)	4.30	475,580	68,208	68,208	
	Pharmaniaga Berhad (4,228 Saham —RM 1.00)	6.28	26,552	4,228	4,228	
	Tolak: Rezab untuk Susutan Nilai	-----	502,972	73,276	73,276	
		-----	-----	-----	-----	

## BAKI-BAKI YANG TIDAK DITUNTUT OLEH AHLI-AHLI SETAKAT 31 DISEMBER 2015

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
1.	Sundries	2,865.51	79,057.20	81,922.71	
2.	Raman a/l Arumugam	—	10,394.88	10,394.88	P. 40/1-918(H)
3.	D. Lechimanan	—	1,940.24	1,940.24	P. 40/1-34(S)
4.	Muhamad Ariffin bin Puteh	—	19,075.00	19,075.00	P. 40/1-89(F)
5.	Zakaria bin Othman	—	12,785.39	12,785.39	P. 40/1-874(H)
6.	NC Narayan Chettiar	—	10,604.35	10,604.35	P. 7073/2/15 (T)
7.	Chew Ah Poay	—	1,650.81	1,650.81	P. 40/1/249(L)
8.	Hashim bin Ariffin	—	26,176.93	26,176.93	P. 40/1-6(F)
9.	Thanayan s/o Raman	—	2,000.00	2,000.00	P. 40/1-368(H)
10.	Thanaseelan s/o Ratnam	533.99	—	533.99	P. 40/1-46
11.	Chong Oon Seang	288.60	—	288.60	
12.	Arshad bin Lin	—	20,694.48	20,694.48	
13.	Md Som bin Rais	202.00	358.00	560.00	
14.	Yeoh Seng Gark	—	2,809.22	2,809.22	
15.	Ibrahim bin T. Kechik	—	10,361.65	10,361.65	
16.	Chandran s/o Perumal	—	217.26	217.26	
17.	Soondarajoo s/o Janamuttoo	—	9,964.40	9,964.40	

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

748

[3hb Nov. 2016]

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
18.	Ismail bin Hassan	—	6,728.14	6,728.14	
19.	Yeang Kah Yeep	—	8,788.82	8,788.82	
20.	M.S.S. Md. Ibrahim	—	6,878.42	6,878.42	
21.	Yahaya bin Idris	—	4,350.14	4,350.14	
22.	Embichi s/o Chanton	—	12,765.89	12,765.89	
23.	Muniandee s/o Singaram	—	11,760.24	11,760.24	
24.	Noordin bin Abdul Abdul Majid	—	11,553.30	11,553.30	
25.	Alexander s/o Maria Dass	—	9,400.11	9,400.11	P. 40/1-359(T)
26.	Yeoh Chuan Seng	—	5,781.84	5,781.84	P. 40/1-346(T)
27.	Kalimuthu s/o Ragappan	—	4,557.83	4,557.83	P. 40/1-624(L)
28.	Mohd Farook bin Sk Mohd	—	7,930.59	7,930.59	P. 40/1-348(T)
29.	Mohammad bin Ahmad	—	9,911.96	9,911.96	P. 40/1-495(E)
30.	Cham Swee Hock	—	8,568.25	8,568.25	P. 40/1-397(E)
31.	Sindha Madar s/o Shahul Hamid	—	2,834.54	2,834.54	P. 40/1-501(E)
32.	Loo Eng Seng	—	2,081.45	2,081.45	P. 40/1-358(T)
33.	Arumugam s/o Krishnan	—	2,174.10	2,174.10	P. 40/1-523(E)
34.	Goh Hock Cheng	—	2,616.67	2,616.67	P. 40/1-349(T)
35.	Abdul Muthalib bin Abdul Hamid	—	3,253.85	3,253.85	P. 40/1-528(E)
36.	Teoh Goh Kew	—	2,247.61	2,247.61	P. 40/1-399(T)
37.	Yeoh Guan Huat	—	2,614.01	2,614.01	P. 40/1-351(T)
38.	W.A Amarasinga s/o A.A Sumathipela	—	8,961.73	8,961.73	P. 40/1-622(L)
39.	Jamaludin bin Mahmood	—	7,757.50	7,757.50	P. 40/1-590(L)
40.	Tan Yeam Chong	—	10,077.23	10,077.23	P. 40/1-621(L)
41.	Tannimalai s/o Muniandy	—	12,904.16	12,904.16	P. 40/1-540(E)
42.	Jamaludin bin Barhan	—	3,090.09	3,090.09	P. 40/1-625(L)
43.	Syed Ahmad bin Abd. Rahman	—	918.17	918.17	P. 40/1-623(L)
44.	Khaw Boon Hin	—	8,096.39	8,096.39	P. 40/1-628(L)
45.	Sultan s/o Kaderwali	—	2,897.90	2,897.90	P. 40/1-627(L)
46.	Abdul Rahim bin Mohd Mydin	—	608.29	608.29	P. 40/1-626(L)

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

749

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
47.	Abdul Kater Meerasah a/l M.A. Syed	—	1,382.19	1,382.19	P. 40/1-629(L)
48.	John Arul s/o Michaelsamy	—	4,760.58	4,760.58	P. 40/1-630(L)
49.	Yap Yan Sang @ Yap Ah Chai	—	2,390.54	2,390.54	P. 40/1-356(T)
50.	Gunasekaran s/o Sonu Bagu	—	965.79	965.79	P. 40/1-592(L)
51.	Munian s/o V. Nagan	47.15	—	47.15	P. 40/1-926(H)
52.	Ganesh s/o Sonu Bagu	764.43	—	764.43	P. 40/1-367(T)
53.	Balasubramiam s/o Muniandy	—	3,085.76	3,085.76	P. 40/1-631(L)
54.	Yeoh Kar Teong	—	14,102.81	14,102.81	P. 40/1-63(L)
55.	Mohd Ali bin Haniff	—	886.11	886.11	P. 40/1-403(T)
56.	Haji Hashim bin Nordin	—	3,095.11	3,095.11	P. 40/1-605(L)
57.	Khow Bah Say	—	3,276.35	3,276.35	P. 40/1-633(L)
58.	Ahmad Shah bin Md Hashim	—	942.82	942.82	P. 40/1-385(T)
59.	Md Razak bin Ibrahim	—	9,331.81	9,331.81	P. 40/1-618(L)
60.	Mohd Osman bin Md Eusoff	—	4,024.50	4,024.50	P. 40/1-523(E)
61.	Tan Teik Hock	—	1,290.01	1,290.01	P. 40/1-349(T)
62.	Ng Gim Koon @ Ng Gim Huat	—	3,759.49	3,759.49	P. 40/1-528(E)
63.	Ch'ng Bee Choon	—	2,854.60	2,854.60	P. 40/1-399(T)
64.	Lim Huat Lee	—	1,628.01	1,628.01	P. 40/1-351(T)
65.	Saw Tong Luan	—	942.82	942.82	P. 40/1-622(L)
66.	Makalingam s/o Manimuthu	—	3,273.99	3,273.99	P. 40/1-590(L)
67.	Wan Din bin Zain	—	5,202.26	5,202.26	P. 40/1-621(L)
68.	Lim Keng Beng	—	31,365.05	31,365.05	P. 40/1-540(E)
69.	Saad bin Padzim @ Rosli bin Fadzil	—	942.82	942.82	P. 40/1-625(L)
70.	Chew Jui Hong	—	3,596.82	3,596.82	P. 40/1-623(L)
71.	P. Thomas s/o Pakiam	—	1,415.14	1,415.14	P. 40/1-628(L)
72.	Muniandy s/o Sevasamy	—	11,749.56	11,749.56	P. 40/1-627(L)

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

**750**

[3hb Nov. 2016]

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
73.	Jainabi binti Mohamed	—	2,481.31	2,481.31	P. 40/1-626(L)
74.	Lim Kok Kheng	—	886.11	886.11	P. 40/1-629(L)
		-----	-----	-----	
		4,701.68	509,831.39	514,533.07	
		-----	-----	-----	

**PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN  
BERAKHIR 31 DISEMBER 2015**

2015	2014
RM	RM

**ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI**

Lebihan Bersih Bagi Tahun Semasa	(9,201)	27,101
----------------------------------	---------	--------

**Pelarasan Bagi:**

Pelarasan Tahun Lepas	—	—
Aset-aset Tetap Dihapuskira/Jualan Aset	—	—
Bayaran Balik Caruman untuk	—	—
Kumpulan Wang	—	—
Bayaran Balik Kumpulan Wang	—	—
Jangka Panjang	—	—
Faedah Diterima	(108,416)	(151,524)
	-----	-----
	(117,617)	(124,423)
	-----	-----
(Tambah/Kurangan di Inventori	—	—
(Tambah/Kurangan di Pelbagai Penghutang	5,701	2,988
Tambahan/(Kurangan) di Pelbagai Pembiutang	56,138	30,050
Tambahan di Cagaran-cagaran	—	—
Tambahan di Akaun Amanah	—	—
	-----	-----
Aliran Keluar Tunai dari Operasi	(55,778)	(91,385)
	-----	-----

**ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN**

Faerah Diterima	108,416	151,524
(Tambah) nilai Pelaburan	—	—
	-----	-----
Tunai Bersih dari/(digunakan) untuk Aktiviti	108,416	151,524
Pelaburan	—	—
	-----	-----
Penambahan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan	52,638	60,139
Tunai	—	—
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh	210,932	150,793
	-----	-----
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh	263,570	210,932
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

751

## PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2015

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation (Reserves) (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Padai 1 Januari 2014	1,729,944			63,970	1,726,820	1,729,944
Seperi dinyatakan semula	1,729,944	0	0	63,970	1,793,914	1,729,944
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2014:						
Perubahan Kerugian Jualan Rumah					0	0
Pinjaman Telah Dibayar		0			0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	0	0	0	0
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2014				30,051	30,051	30,051
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Dikiraif untuk Tahun 2014	0	0	0	30,051	30,051	30,051
Baki padai 31 Disember 2014	1,729,944	0	0	94,021	1,823,965	1,759,995

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

752

[3hb Nov. 2016]

## PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2015

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation (Reserves) (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Pada 1 Januari 2015	1,729,944			94,021	1,823,965	1,759,995
Seperi dinyatakan semula	1,729,944	0	0	94,021	1,823,965	1,759,995
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2015						
Perubahan Kerugian Jualan Rumah					0	0
Pinjaman Telah Dibayar		0			0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	0	0	0	0
Kelebihan/(Kekurangan) bersih bagi Tahun 2015		0	0	56,138	56,138	56,138
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Diketraf untuk Tahun 2015				56,138	56,138	56,138
Baki pada 31 Disember 2015	1,729,944	0	0	150,159	1,880,103	1,816,133

**No. 778.**

**SIJIL JURUAUDIT KEPADA KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
AUDITAN KUMPULAN WANG AMANAH HARTA 57,  
JALAN MACALISTER DI ATAS LOT 1730, SEKSYEN 12,  
BANDAR GEORGETOWN, PULAU PINANG**

**LAPORAN MENGENAI PENYATA KEWANGAN**

Kami telah mengaudit penyata kewangan Kumpulan Wang Amanah Harta 57, Jalan Macalister di atas Lot 1730, Seksyen 12, Bandar Georgetown, Pulau Pinang yang terdiri daripada kunci kira-kira pada 31 Disember 2015, penyata pendapatan untuk tahun kewangan yang berakhir pada tarikh tersebut, serta polisi-polisi perakaunan penting dan nota-nota penerangan yang lain yang dikemukakan pada muka surat 1 hingga 8.

Majlis Bandaraya Pulau Pinang adalah merupakan Lembaga Pemegang Amanah kepada Harta 57, Jalan Macalister di atas Lot 1730, Seksyen 12, Bandar Georgetown, Pulau Pinang.

*Tanggungjawab Ahli Lembaga Pemegang Amanah kepada Penyata Kewangan*

Para Ahli Lembaga Pemegang Amanah adalah bertanggungjawab untuk penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang saksama supaya memberikan gambaran yang benar menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Prosidur Kewangan 1957 dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia. Para Ahli Lembaga Pemegang Amanah juga bertanggungjawab ke atas kawalan dalaman yang tertentu yang dirasakan perlu bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas dari salahnyata yang ketara sama ada kerana pemalsuan atau kesilapan.

*Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab kami adalah untuk membentuk satu pendapat, berdasarkan daripada audit kami, ke atas penyata kewangan dan untuk melaporkan pendapat kami kepada pihak tuan, menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Prosidur Kewangan 1957 dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang disahkan di Malaysia dan bukan untuk sebarang tujuan yang lain. Kami tidak bertanggungjawab ke atas pihak lain bagi kandungan laporan ini.

Kami telah melaksanakan pengauditan kami menurut piawaian-piawaian audit yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian ini memerlukan kami menuruti keperluan-keperluan etika dan merancang serta melakukan audit untuk mendapatkan jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada salah nyata fakta yang ketara.

Audit melibatkan pelaksanaan tatacara untuk mendapatkan bukti mengenai jumlah dan pembentangan di dalam penyata kewangan. Tatacara yang dipilih bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko terhadap salah nyata yang ketara sama ada kerana pemalsuan atau kesilapan pada penyata kewangan. Untuk membuat penilaian risiko, kami mengambil kira kawalan dalaman yang berkaitan kepada penyediaan dan persesembahan yang saksama oleh Ahli Lembaga Pemegang Amanah terhadap penyata kewangan untuk membentuk tatacara audit yang berketepatan pada keadaan dan bukan untuk tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman oleh Ahli Lembaga Pemegang Amanah. Audit juga termasuk menilai ketetapan polisi perakaunan yang digunakan dan jangkaan munasabah perakaunan yang telah dibuat oleh para Ahli Lembaga Pemegang Amanah, di samping menilai perseimbahan keseluruhan penyata kewangan.

Kami percaya bahawa bukti audit yang telah kami perolehi adalah mencukupi dan perpatutan untuk menjadi dasar kepada pendapat audit kami.

### *Pendapat*

Pada pendapat kami, Penyata Kewangan telah disediakan dengan sewajarnya menurut peruntukan Akta Audit 1957 dalam memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan pada 31 Disember 2015 beserta prestasi kewangan serta aliran tunai bagi tahun kewangan yang telah berakhir tersebut.

## LAPORAN MENGENAI KEPERLUAN PERUNDANGAN DAN BADAN PENGAWASAN LAIN

Menurut peruntukan di dalam Akta Audit 1957, Akta Prosidur Kewangan 1957 dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia, kami juga melaporkan bahawa rekod perakaunan dan rekod-rekod lain serta daftar yang wajib disimpan di bawah Akta, telah disimpan oleh Ahli Lembaga Pemegang Amanah dengan sempurna mengikut peruntukan Akta tersebut.

## HAL-HAL LAIN

Laporan ini disediakan hanya untuk Ketua Audit Negara, selaras dengan peruntukan di dalam Akta Audit 1957, dan Piawaian Pengauditan berkenaan yang diterima pakai di Malaysia dan bukan untuk sebarang tujuan yang lain. Kami tidak akan bertanggungjawab kepada mana-mana pihak lain untuk kandungan laporan ini.

PULAU PINANG  
Bertarikh 30 Jun 2016

JAMAL, AMIN DAN PARTNERS  
(No. AF 1067)  
*Akauntan-Akauntan Bertauliah*

AMINUDDIN BIN YAHAYA  
(No. 1669/11/16(J))  
*Akauntan Bertauliah*

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

755

## KUMPULAN WANG AMANAH HARTA 57, JALAN MACALISTER DI ATAS LOT 1730, SEKSYEN 12, BANDAR GEORGETOWN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

BUTIR-BUTIR	2015	2014
	RM	RM

### KELEBIHAN HASIL PADA 1-1-2015

Baki setakat 1-1-2015 dibawa ke hadapan	-3,411,446	992,226
Pelarasan tahun lepas	0	-4,500,000
	-----	-----
	-3,411,446	-3,507,774
	-----	-----

### PENDAPATAN

Faedah atas Simpanan Semasa dan Tetap	28,337	25,529
Sewa	10,800	20,800
Sewa Bangunan	60,000	60,000
Pelbagai Terimaan	165	—
	-----	-----
JUMLAH-PENDAPATAN	99,302	106,329
	-----	-----

### PERBELANJAAN

Pembaikan/Penyelenggaraan	0	10,000
Pelbagai	0	2
	-----	-----
JUMLAH-PERBELANJAAN	0	10,002
	-----	-----
Baki: Kelebihan Pendapatan dari Perbelanjaan bagi tahun ini	99,302	96,327
	-----	-----
Kelebihan/(Kekurangan) Hasil 31-12-2015	-3,312,144	-3,411,447
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

756

[3hb Nov. 2016]

KUNCI KIRA-KIRA SETAKAT 31 DISEMBER 2015

## BUTIR-BUTIR

2015

RM

2014

RM

## ASET-ASET

Harta:	Tanah dan Bangunan-Bangunan	205,440	205,440
Pelbagai Penghutang		702	702
Akaun Semasa Bank		83,062	480,136
Akaun Simpanan Tetap		600,000	600,000
Faedah Terakru		8,122	9,045
JUMLAH ASET-ASET		897,326	1,295,323
		-----	-----

## LIABILITI-LIABILITI

Modal		205,440	205,440
Kelebihan/(Kekurangan) Hasil		-3,312,144	-3,411,447
Pelbagai Pembiutang		4,004,030	4,501,330
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI		897,326	1,295,323
		-----	-----

DATO' PATAHIYAH BINTI ISMAIL  
D.J.N., K.M.N., A.M.N., B.C.N.,  
P.K.T., P.J.K.  
*Pengerusi*  
*Lembaga Pemegang Amanah*  
*Harta 57*  
*Jalan Macalister di atas Lot 1730*  
*Seksyen 12, Bandar Georgetown*

SUHAIDA BINTI KAMALUL ARIFFIN,  
BACHELOR IN ACCOUNTING (UUM)  
*Bendahari*  
*Lembaga Pemegang Amanah*  
*Harta 57*  
*Jalan Macalister di atas Lot 1730*  
*Seksyen 12, Bandar Georgetown*

Tarikh: 4 Mac 2016

Tarikh: 4 Mac 2016

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

757

**PENYATA IMBANGAN DUGA—KUMPULAN WANG AMANAH HARTA 57, JALAN MACALISTER DI ATAS LOT 1730, SEKSYEN 12, BANDAR GEORGETOWN**

NO. VOT	BUTIR-BUTIR	DEBIT	KREDIT
9505552023	OMTF-Bank Interest		28,336.89
9505552014	OMTF-Revenue-Rents		10,800.00
9505552077	OMTF-Sewaan Bangunan		60,000.00
9505552068	Sundry Receipts		165.48
9505750019	Tanah dan Bangunan	205,440.00	
9505771017	Pelbagai Penghutang	702.00	
9505771418	Faedah Terakru	8,122.19	
9505776314	Akaun Simpanan Tetap	600,000.00	
9505777552	Akaun Semasa Bank	83,061.81	
9505818006	Kawalan Pendapatan dan Perbelanjaan	99,302.37	
9505861016	Pelbagai Pembiutang		4,004,030.00
9505883011	Kelebihan Hasil	3,312,144.00	
9505894717	Modal		205,440.00
	JUMLAH	4,308,772.37	4,308,772.37
		-----	-----

SUHAIDA BINTI KAMALUL ARIFFIN

*Bendahari*

*Lembaga Pemegang Amanah  
Harta 57*

*Jalan Macalister di atas Lot 1730  
Seksyen 12, Bandar Georgetown*

**KUMPULAN WANG AMANAH HARTA 57, JALAN MACALISTER DI  
ATAS LOT 1730, SEKSYEN 12, BANDAR GEORGETOWN**

**PENYATA FAEDAH TERAKRU ATAS SIMPANAN TETAP DALAM BANK  
PADA 31 DISEMBER 2015**

Jumlah Deposit	Bank/ Tempoh Matang	Faedah Tahunan	Bilangan Hari	Jumlah Hari Dalam Setahun	Faedah Terakru Pada	Tempoh Deposit (Bulan)	Tarikh Matang
RM		%			31-12-2015	RM	
MBSB JALAN MACALISTER							
600,000	1-9-2015 – 31-12-2015	4.05	122	365	8,122.19	6	1-3-2016
600,000	JUMLAH				8,122.19		
					-----		

SUHAIDA BINTI KAMALUL ARIFFIN

*Bendahari*

*Lembaga Pemegang Amanah  
Harta 57*

*Jalan Macalister di atas Lot 1730  
Seksyen 12, Bandar Georgetown*

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

758

[3hb Nov. 2016]

## PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

	2015	2014
	RM	RM
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI</b>		
Lebihan Bersih Bagi Tahun Semasa	99,302	96,327
Pelarasan Bagi:		
Pelarasan Tahun Lepas	—	(4,500,000)
Aset-aset Tetap Dihapuskira/Jualan Aset	—	—
Bayaran Balik Caruman untuk	—	—
Kumpulan Wang	—	—
Bayaran Balik Kumpulan Wang	—	—
Jangka Panjang		
Faedah Diterima	(28,337)	(25,529)
	-----	-----
	70,965	(4,429,202)
	-----	-----
(Tambah/Kurangan di Inventori	—	—
(Tambah/Kurangan di Pelbagai Penghutang	923	5,055
Tambahan/(Kurangan) di Pelbagai Pembiutang	(497,300)	4,500,000
Tambahan di Cagaran-cagaran	—	—
Tambahan di Akaun Amanah	—	—
	-----	-----
Aliran Keluar Tunai dari Operasi	(425,412)	75,853
	-----	-----
<b>ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN</b>		
Faerah Diterima	28,337	25,529
(Tambah) nilai Pelaburan	—	—
	-----	-----
Tunai Bersih dari/(digunakan) untuk Aktiviti Pelaburan	28,337	25,529
	-----	-----
Penambahan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan Tunai	(397,075)	101,382
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh	480,136	378,754
	-----	-----
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh	83,062	480,136
	-----	-----

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

3hb Nov. 2016]

759

## PENYATA PERUBAHAN PADA 31 DISEMBER 2015

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation (Reserves) (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Pada 1 Januari 2014	205,440	-----	-----	992,226	1,197,666	1,197,666
Seperti dinyatakan semula	205,440	0	0	992,226	1,197,666	1,197,666
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2014	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Perubahan Kerugian Jualan Rumah				0	0	0
Pinjaman Telah Dibayar		0	-----	-----	0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	0	0	0	0
Pelarasan Tahun Lepas				-4,500,000	-4,500,000	-4,500,000
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2014	0	0	0	96,327	96,327	96,327
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Dikritraf untuk Tahun 2014	-----	-----	-----	-4,403,673	-4,403,673	-4,403,673
Baki pada 31 Disember 2014	205,440	0	0	-3,411,447	-3,206,007	-3,206,007
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

760

[3hb Nov. 2016]

## PENYATA PERUBAHAN PADA 31 DISEMBER 2015

	Caruman Modal (RM)	Lain-lain Rezab (RM)	Translation (Reserves) (RM)	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul (RM)	Jumlah (RM)	Jumlah Aset/ Ekuiti (RM)
Baki Pada 1 Januari 2015	205,440	-----	-----	-3,411,447	-3,206,007	-3,206,007
Seerti dinyatakan semula	205,440	0	0	-3,411,447	-3,206,007	-3,206,007
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2015:	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Perubahan Kerugian Jualan Rumah					0	0
Pinjaman Telah Dibayar		0	-----	-----	0	0
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	0	0	0	0	0
Pelarasan Tahun Lepas				0	0	0
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2015	0	0	0	99,302	99,302	99,302
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Dikitiraf untuk Tahun 2015	205,440	0	0	-3,312,145	-3,106,705	-3,106,705
Baki pada 31 Disember 2015	=====	=====	=====	=====	=====	=====

---

## 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

### 2.1 Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

### 2.2 Prinsip Akruan

Semua urus niaga terimaan dan bayaran diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

### 2.3 Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asas akruan.

Hakcipta Pencetak 

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/ atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

CAWANGAN ALOR SETAR

BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA